



# **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. – SUCURSAL EN EL ECUADOR**

## **ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS**

**31 DE DICIEMBRE DEL 2014**

### **ÍNDICE**

Informe de los auditores independientes

Estado de situación financiera

Estado de resultados integrales

Estado de cambios en el patrimonio

Estado de flujos de efectivo

Notas explicativas a los estados financieros



## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Al señor Apoderado General de

### **Construtora Norberto Odebrecht S.A. - Sucursal en el Ecuador**

Guayaquil, 26 de marzo del 2015

1. Hemos auditado los estados financieros separados que se acompañan de Construtora Norberto Odebrecht S.A. - Sucursal en el Ecuador, que comprenden el estado de situación financiera al 31 de diciembre del 2014 y los correspondientes estados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, así como un resumen de las políticas contables significativas y otras notas explicativas.

#### *Responsabilidad de la Administración de la Sucursal por los estados financieros separados*

2. La Administración de Construtora Norberto Odebrecht S.A. - Sucursal en el Ecuador es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros separados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera y del control interno necesario para permitir la preparación de estados financieros que estén libres de distorsiones significativas, debido a fraude o error.

#### *Responsabilidad del auditor*

3. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría. Dichas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos y planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener certeza razonable de que los estados financieros no están afectados por distorsiones significativas. Una auditoría comprende la aplicación de procedimientos destinados a la obtención de la evidencia de auditoría sobre las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor e incluyen la evaluación del riesgo de distorsiones significativas en los estados financieros por fraude o error. Al efectuar esta evaluación de riesgo, el auditor toma en consideración los controles internos de la Sucursal, relevantes para la preparación y presentación razonable de sus estados financieros, a fin de diseñar procedimientos de auditoría adecuados a las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. Una auditoría también comprende la evaluación de que las políticas contables utilizadas son apropiadas y de que las estimaciones contables hechas por la Administración son razonables, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para expresar nuestra opinión de auditoría.



Construtora Norberto Odebrecht S.A. - Sucursal en el Ecuador  
Guayaquil, 26 de marzo del 2015

*Opinión*

4. En nuestra opinión, los estados financieros separados antes mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Construtora Norberto Odebrecht S.A. - Sucursal en el Ecuador al 31 de diciembre del 2014, el desempeño de sus operaciones y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha de conformidad con Normas Internacionales de Información Financiera.

*Asuntos que requieren énfasis*

5. Sin calificar nuestra opinión, informamos que como se indica en la Nota 17 a los estados financieros adjuntos, la Sucursal ha sido fiscalizada por el Servicio de Rentas Internas por los años 2005 y 2008, quien ha determinado tributos adicionales por impuesto a la renta e impuesto al valor agregado por importes que, sin incluir eventuales intereses, multas y otros recargos, ascienden aproximadamente a US\$4,578,000 y US\$3,646,000, respectivamente. La Administración de la Sucursal, ha presentado las impugnaciones respectivas debido a que considera que cuenta con argumentos suficientes para obtener resultados favorables y, por tanto, no ha constituido provisiones para cubrir eventuales pasivos que se pudiesen derivar de la resolución final de estos asuntos.

*Otros asuntos*

6. Como se indica en la Nota 16 a los estados financieros, al 31 de diciembre del 2014 la Sucursal mantiene saldos por cobrar y por pagar con compañías relacionadas por US\$91,223,057 y US\$11,831,365, respectivamente; adicionalmente, durante el 2014 realizó transacciones significativas con dichas compañías relacionadas cuyos montos se exponen en la mencionada Nota 16. Por lo indicado, las transacciones y saldos con compañías y partes relacionadas inciden significativamente en la determinación de la situación financiera y los resultados de las operaciones de la Sucursal.
7. Como se indica en la Nota 2.1, la Sucursal también prepara, de acuerdo a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), estados financieros consolidados al 31 de diciembre del 2014, los cuales se presentan en forma separada de estos estados financieros.

No. de Registro en la Superintendencia  
de Compañías: 011

Sandra Vargas L.  
Socia  
No. de Licencia Profesional: 10489

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA**

**AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**

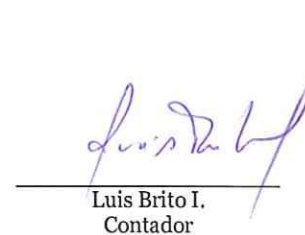
(Expresado en dólares estadounidenses)

|                                             | <u>Nota</u> | <u>2014</u>        | <u>2013</u>        |
|---------------------------------------------|-------------|--------------------|--------------------|
| <b>ACTIVOS</b>                              |             |                    |                    |
| <b>Activos corrientes</b>                   |             |                    |                    |
| Efectivo y equivalentes de efectivo         | 8           | 58,771,018         | 148,659,812        |
| Cuentas por cobrar clientes                 | 9           | 73,726,641         | 55,133,929         |
| Cuentas por cobrar a entidades relacionadas | 16          | 91,223,057         | 57,861,945         |
| Anticipos a proveedores y subcontratistas   | 10          | 8,988,562          | 7,177,438          |
| Impuestos por recuperar                     | 17          | 3,846,482          | 9,919,228          |
| Otras cuentas por cobrar                    |             | 777,925            | 750,514            |
| Inventarios de materiales                   |             | 2,959,845          | 5,840,769          |
| Gastos pagados por anticipado               |             | 6,805,593          | 3,485,284          |
| <b>Total activos corrientes</b>             |             | <u>247,099,123</u> | <u>288,828,919</u> |
| <b>Activos no corrientes</b>                |             |                    |                    |
| Impuestos por recuperar                     | 17          | 37,636             | 1,095,978          |
| Propiedades y equipos                       | 11          | 52,361,060         | 52,049,485         |
| Impuesto diferido                           | 17          | 1,548,882          | 3,813,000          |
| Otros activos                               | 12          | 620,283            | 620,283            |
| <b>Total activos no corrientes</b>          |             | <u>54,567,861</u>  | <u>57,578,746</u>  |
| <b>Total activos</b>                        |             | <u>301,666,984</u> | <u>346,407,665</u> |

Las notas explicativas anexas son parte integrante de los estados financieros.

  
Geraldo Luiz Pereira de Souza Filho  
Director Administrativo Financiero

  
Marco Chiriboga C.  
Contralor

  
Luis Brito I.  
Contador

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA**

**AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**

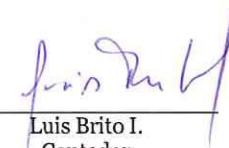
(Expresado en dólares estadounidenses)

| <b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>                | <b><u>Nota</u></b> | <b><u>2014</u></b> | <b><u>2013</u></b> |
|--------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Pasivos corrientes</b>                  |                    |                    |                    |
| Anticipos recibidos de clientes            | 13                 | 81,153,152         | 156,214,375        |
| Cuentas por pagar proveedores y otros      | 14                 | 91,375,421         | 45,054,078         |
| Cuentas por pagar a entidades relacionadas | 16                 | 11,831,365         | 9,810,862          |
| Subcontratistas y otros                    | 15                 | 35,665,047         | 21,786,135         |
| Impuestos por pagar                        | 17                 | 2,778,790          | 1,697,721          |
| Beneficios sociales                        | 18                 | 14,457,509         | 6,263,878          |
| <b>Total pasivos corrientes</b>            |                    | <b>237,261,284</b> | <b>240,827,049</b> |
| <b>Pasivos no corrientes</b>               |                    |                    |                    |
| Anticipos recibidos de clientes            | 13                 | 3,030,922          | 69,760,958         |
| Cuentas por pagar proveedores y otros      | 14                 | 822,531            | -                  |
| Beneficios sociales                        | 18                 | 2,129,473          | 1,600,132          |
| <b>Total pasivos no corrientes</b>         |                    | <b>5,982,926</b>   | <b>71,361,090</b>  |
| <b>Total pasivos</b>                       |                    | <b>243,244,210</b> | <b>312,188,139</b> |
| <b>Patrimonio</b>                          |                    |                    |                    |
| Capital                                    | 19                 | 21,472,467         | 21,472,467         |
| Reserva legal                              |                    | 1,873,778          | 1,873,778          |
| Resultados acumulados                      |                    | 35,076,529         | 10,873,281         |
| <b>Total patrimonio</b>                    |                    | <b>58,422,774</b>  | <b>34,219,526</b>  |
| <b>Total pasivos y patrimonio</b>          |                    | <b>301,666,984</b> | <b>346,407,665</b> |

Las notas explicativas anexas son parte integrante de los estados financieros.

  
 Geraldo Luiz Pereira de Souza Filho  
 Director Administrativo Financiero

  
 Marco Chiriboga C.  
 Contralor

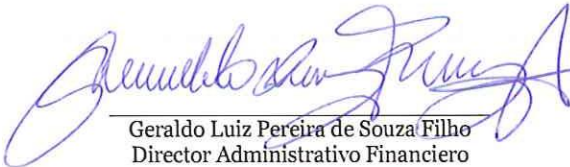
  
 Luis Brito I.  
 Contador

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**ESTADO DE RESULTADOS INTEGRALES  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

|                                                                                 | <u>Nota</u> | <u>2014</u>              | <u>2013</u>              |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|
| Ingresos de operación                                                           | 6           | 636,561,502              | 288,725,565              |
| Costos de operación                                                             | 6           | <u>(571,028,664)</u>     | <u>(263,351,761)</u>     |
| Utilidad bruta                                                                  |             | 65,532,838               | 25,373,804               |
| Gastos administrativos                                                          | 7           | (32,992,169)             | (11,927,616)             |
| Otros (egresos) ingresos, neto                                                  | 20          | <u>(2,240,652)</u>       | <u>(1,017,855)</u>       |
| Utilidad operacional                                                            |             | 30,300,017               | 12,428,333               |
| Gastos financieros                                                              |             | (389,845)                | (103,749)                |
| Intereses ganados                                                               |             | <u>4,476,175</u>         | <u>1,840,969</u>         |
| Utilidad antes del impuesto a la renta                                          |             | 34,386,347               | 14,165,553               |
| Impuesto a la renta                                                             | 17          | <u>(10,251,034)</u>      | <u>(637,012)</u>         |
| Utilidad neta                                                                   |             | 24,135,313               | 13,528,541               |
| Otros resultados integrales                                                     |             |                          |                          |
| Partidas que no se reclasificarán<br>posteriormente al resultado del ejercicio: |             |                          |                          |
| Ganancias (Pérdidas) actuariales                                                | 18          | <u>67,935</u>            | <u>(493,760)</u>         |
| Resultado integral del año                                                      |             | <u><u>24,203,248</u></u> | <u><u>13,034,781</u></u> |

Las notas explicativas anexas son parte integrante de los estados financieros.

  
Geraldo Luiz Pereira de Souza Filho  
Director Administrativo Financiero

  
Marco Chiriboga C.  
Contralor

  
Luis Brito I.  
Contador

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

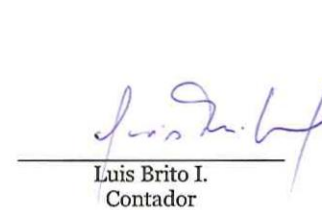
**ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

|                                    | Nota | Capital    | Reserva legal | Resultados acumulados          |            |
|------------------------------------|------|------------|---------------|--------------------------------|------------|
|                                    |      |            |               | Por aplicación inicial de NIIF | Total      |
| Saldos al 1 de enero del 2013      |      | 21,472,467 | 1,873,778     | 169,969                        | 21,184,745 |
| Utilidad neta                      |      | -          | -             | -                              | 13,528,541 |
| Otros resultados integrales        | 18   | -          | -             | -                              | (493,760)  |
| Saldos al 31 de diciembre del 2013 |      | 21,472,467 | 1,873,778     | 169,969                        | 34,219,526 |
| Utilidad neta                      |      | -          | -             | -                              | 24,135,313 |
| Otros resultados integrales        | 18   | -          | -             | -                              | 67,935     |
| Saldos al 31 de diciembre del 2014 |      | 21,472,467 | 1,873,778     | 169,969                        | 58,422,774 |

Las notas explicativas anexas son parte integrante de los estados financieros.

  
Geraldo Luiz Pereira de Souza Filho  
Director Administrativo Financiero

  
Marco Chiriboga C.  
Contralor

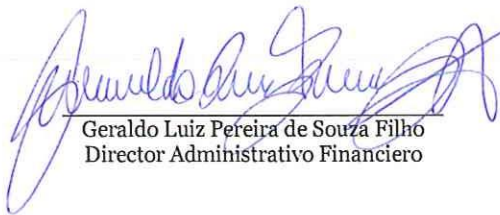
  
Luis Brito I.  
Contador

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014  
(Expresado en dólares estadounidenses)**

|                                                                        | Nota | 2014                | 2013                |
|------------------------------------------------------------------------|------|---------------------|---------------------|
| <b>Flujo de efectivo de las actividades operacionales:</b>             |      |                     |                     |
| Utilidad antes del impuesto a la renta                                 |      | 34,386,347          | 14,165,553          |
| Más cargos a resultados que no representan movimiento de efectivo:     |      |                     |                     |
| Depreciación                                                           | 11   | 8,824,411           | 7,256,028           |
| Bajas de propiedades y equipos                                         |      | 615,868             | 75,714              |
| Pérdida en venta de propiedades y equipos                              |      | 60,715              | -                   |
| Baja de impuestos por recuperar                                        | 7    | 1,058,342           | 69,954              |
| Amortización de otros activos                                          | 12   | -                   | 523,525             |
| Subcontratistas y otros                                                | 15   | -                   | 3,271,858           |
| Beneficios sociales corrientes                                         | 18   | 32,842,680          | 18,396,148          |
| Beneficios sociales no corrientes                                      | 18   | 597,276             | 401,597             |
|                                                                        |      | <u>78,385,639</u>   | <u>44,160,377</u>   |
| <b>Cambios en activos y pasivos:</b>                                   |      |                     |                     |
| Cuentas por cobrar clientes                                            |      | (18,592,712)        | (30,298,414)        |
| Cuentas por cobrar a entidades relacionadas                            |      | (33,361,112)        | (22,966,834)        |
| Anticipos a proveedores y subcontratistas                              |      | (1,811,124)         | (3,637,770)         |
| Impuestos por recuperar                                                |      | (1,914,170)         | (3,637,463)         |
| Otras cuentas por cobrar                                               |      | (27,411)            | (390,444)           |
| Inventarios de materiales                                              |      | 2,880,924           | (4,587,671)         |
| Gastos pagados por anticipado                                          |      | (3,320,309)         | (893,877)           |
| Otros activos                                                          |      | -                   | (620,283)           |
| Cuentas por pagar proveedores y otros, corto y largo plazo             |      | 47,143,874          | 36,030,533          |
| Cuentas por pagar a entidades relacionadas                             |      | 2,020,503           | 3,044,643           |
| Subcontratistas y otros                                                |      | 13,878,912          | 12,804,163          |
| Impuestos por pagar                                                    |      | 1,081,069           | 1,280,438           |
| Impuesto a la renta pagado                                             |      | -                   | (280,142)           |
| Anticipos recibidos de clientes, corto y largo plazo                   |      | (141,791,259)       | 91,084,281          |
| Pagos de Beneficios sociales                                           | 18   | (24,649,049)        | (13,290,085)        |
| Efectivo neto (utilizado en) provisto por las actividades de operación |      | <u>(80,076,225)</u> | <u>107,801,452</u>  |
| <b>Flujo de efectivo de las actividades de inversión:</b>              |      |                     |                     |
| Adiciones de propiedades y equipo                                      | 11   | (10,317,924)        | (36,820,022)        |
| Venta de propiedades y equipos                                         |      | 505,355             | -                   |
| Efectivo neto utilizado en las actividades de inversión                |      | <u>(9,812,569)</u>  | <u>(36,820,022)</u> |
| (Disminución) Incremento neto de efectivo y equivalentes de efectivo   |      | (89,888,794)        | 70,981,430          |
| Efectivo y equivalentes de efectivo al inicio del año                  |      | 148,659,812         | 77,678,382          |
| Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año                   | 8    | <u>58,771,018</u>   | <u>148,659,812</u>  |

Las notas explicativas anexas son parte integrante de los estados financieros.

  
Gerald Luiz Pereira de Souza Filho  
Director Administrativo Financiero

  
Marco Chiriboga C.  
Contralor

  
Luis Brito I.  
Contador

## **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

### **NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014** (Expresado en dólares estadounidenses)

---

#### **1. INFORMACIÓN GENERAL**

Construtora Norberto Odebrecht S.A. – Sucursal en el Ecuador (CNO o la Sucursal) fue constituida en el Ecuador en julio de 1987 como una sucursal de Construtora Norberto Odebrecht S.A. (la Casa Matriz), una empresa domiciliada en Brasil, con el objeto de dedicarse principalmente a: i) la planeación y ejecución de proyectos y obras de ingeniería en todas sus ramas y especialidades y ii) la participación en asociaciones y consorcios, cumpliendo los requisitos establecidos para cada caso por las leyes de Ecuador.

#### **Aprobación de estados financieros**

Los estados financieros por el año terminado el 31 de diciembre del 2014 han sido emitidos con la autorización de fecha 25 de marzo del 2015 del Director Administrativo Financiero y posteriormente serán puestos a consideración del Apoderado y Casa Matriz para su aprobación definitiva.

#### **Contratos de construcción -**

Al 31 de diciembre del 2014 y 2013, la Sucursal mantiene contratos vigentes de construcción de obras civiles con entidades públicas. A continuación se describen las principales características de las obras más relevantes que mantenía la Sucursal:

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

| Contrato                                         | Antecedentes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Precio y forma de pago                                                                                                                                                                            | Plazo                                                                                     | Grado de avance                                                                              | Garantías (*)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Adicionales contractuales relacionados                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reparaciones en la Central Hidroeléctrica Pucará | En octubre del 2011 la Sucursal celebró un contrato con la Corporación Eléctrica del Ecuador EP (CELEC EP), el cual consiste en la ejecución de obras necesarias para la reparación del túnel de carga de la Central Hidroeléctrica Pucará, con el fin de reparar ciertos daños ocurridos en dicha Central.                                                                                                                                       | El monto del contrato es de US\$17,885,160 más IVA.<br><br>Anticipo del 50% al contado dentro de los cinco días siguientes a la suscripción del contrato.                                         | Es de 12 meses a partir de la entrega del anticipo.                                       | 100% (2013: 98%)<br><br>En enero del 2015, se procedió a la entrega definitiva del proyecto. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por fiel cumplimiento del contrato, equivalente al 5% del valor total del contrato.</li> <li>• Por anticipo que respalde el 100% del valor recibido por este concepto.</li> </ul>                                                                                                                             | <p>Contratos complementarios por US\$1,425,536 y US\$6,357,086, firmados en junio y julio del 2012, respectivamente.</p> <p>Marzo del 2013, contrato por mantenimiento extraordinario del Túnel de Carga y reparación del Talud, por US\$12,732,000.</p>                                                                                                                                                      |
| Construcción Central Hidroeléctrica Manduriacu   | En diciembre del 2011 la Sucursal celebró un contrato con la Corporación Eléctrica del Ecuador EP (CELEC EP), el cual consiste en: i) ejecución de obras civiles; ii) suministros, transporte y montaje de la tubería de presión; iii) diseño, fabricación, suministro, transporte, montaje, puesta en marcha de los equipos electrónicos, mecánicos y de control de la casa de máquinas y la subestación del proyecto hidroeléctrico Manduriacu. | El monto del contrato es de US\$124,881,250 más IVA.<br><br>Anticipo de US\$15,000,000. En el 2012 y 2014, se recibió anticipos adicionales por US\$27,068,011 y US\$25,000,000, respectivamente. | Es de 32 meses a partir de la firma del contrato.<br><br>Extendido hasta agosto del 2015. | 96% (2013: 60%).                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por fiel cumplimiento del contrato, equivalente al 5% del valor total del contrato.</li> <li>• Por anticipo que respalde el 100% del valor recibido por este concepto.</li> <li>• Garantía técnica de al menos doce meses, a partir de la firma del acta entrega recepción provisional de la obra.</li> </ul> | <p>Contratos complementarios: Junio 2012: US\$1,850,517 Diciembre 2012: US\$17,234,471 Enero 2014: US\$21,145,098.</p> <p>Agosto 2014, contrato por pavimentación la Vía KM 104, construcción del puente, y mantenimiento de la Vía Chontal, celebrado entre la Sucursal y Ecuador Estratégico EP, por US\$16,642,904.</p> <p>Durante el 2014, planillas por incremento de cantidades por US\$31,274,392.</p> |

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

| Contrato                                                                                             | Antecedentes                                                                                                                                                                                                                                                                                | Precio y forma de pago                                                                                                                                  | Plazo                                                                                                        | Grado de avance                                                                                                       | Garantías (*)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Adicionales contractuales relacionados                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Construcción Trasvase Daule-Vinces (Dauvin)                                                          | En mayo del 2012 la Sucursal celebró un contrato con la Secretaría Nacional del Agua (Senagua), el cual consiste en: i) ejecución de obras civiles; ii) suministros, transporte, montaje de materiales y equipos; iii) puesta en marcha de los equipos, del proyecto Trasvase Daule-Vinces. | El monto del contrato es de US\$190,990,182 más IVA.<br><br>Anticipo de US\$20,053,969. En el 2013, se recibió un anticipo adicional de US\$29,691,043. | Es de 28 meses a partir de la entrega del anticipo de la parte local.<br><br>Extendido hasta marzo del 2016. | Al 31 de diciembre del 2014 la obra se encuentra en proceso de ejecución, con un grado de avance del 77% (2013: 46%). | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por fiel cumplimiento del contrato, equivalente al 5% del valor total del contrato.</li> <li>• Por anticipo que respalde el 100% del valor recibido por este concepto.</li> <li>• Garantía técnica de al menos doce meses, a partir de la firma del acta entrega recepción provisional de la obra.</li> </ul> | <p>Ordenes de trabajo por:<br/>Agosto 2012: US\$498,109<br/>Agosto 2012: US\$1,485,437<br/>Febrero 2013: US\$568,251<br/>Marzo 2013: US\$1,997,702<br/>Noviembre 2013: US\$2,235,726</p> <p>Contrato complementario por US\$60,742,996, firmado en febrero del 2014.</p> |
| Reparaciones en la Presa San Vicente (Contrato complementario de construcción Trasvase Daule-Vinces) | En diciembre del 2012 la Sucursal celebró un contrato con la Secretaría Nacional del Agua (Senagua), el cual consiste en la ejecución de obras necesarias para la reparación de la Presa San Vicente, con el fin de reparar ciertos daños ocurridos en dicha represa.                       | El monto del contrato es de US\$5,311,508 más IVA.<br><br>Anticipo de US\$2,000,000.                                                                    | Es de 5 meses a partir de la fecha de entrega del anticipo.<br><br>Extendido hasta junio del 2014            | En septiembre del 2014, se procedió a la entrega provisional del proyecto.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por fiel cumplimiento del contrato, equivalente al 5% del valor total del contrato.</li> <li>• Por anticipo que respalde el 100% del valor recibido por este concepto.</li> </ul>                                                                                                                             | <p>En Abril del 2013 y Marzo del 2014 se celebraron dos actas de diferencias de cantidades de obra por US\$1,190,293 y US\$61,223, respectivamente.</p> <p>Contrato por obras complementarias por US\$1,552,790.</p>                                                     |

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

| Contrato                                                                               | Antecedentes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Precio y forma de pago                                                                   | Plazo                                                                                                  | Grado de avance                                                                                          | Garantías (*)                                                                                                                                                                                                              | Adicionales contractuales relacionados                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Preparación de terreno "Refinería del Pacífico"                                        | En agosto del 2012 la Sucursal celebró un contrato con Refinería del Pacífico Eloy Alfaro (RPD), el cual consiste en la ejecución de trabajos de movimiento de tierra y preparación del área de implantación del Proyecto Refinería del Pacífico.                                                                                | El monto del contrato es de US\$229,995,260 más IVA.<br><br>Anticipo de US\$68,998,578 . | Es de 28 meses a partir de la fecha de suscripción del contrato.<br><br>Extendido hasta julio del 2015 | 95% (2013: 56%).<br><br>En enero del 2015, se procedió a la entrega provisional del proyecto.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por fiel cumplimiento del contrato, equivalente al 5% del valor total del contrato.</li> <li>• Por anticipo que respalde el 100% del valor recibido por este concepto.</li> </ul> | <p>Contratos complementarios: US\$5,011,498, US\$ 10,655,496 y US\$1,300,000, firmados en septiembre del 2013, agosto y noviembre del 2014 respectivamente.</p> <p>Ordenes de trabajo por US\$3,531,699 y US\$1,545,486 firmadas en diciembre 2013 y febrero del 2014, respectivamente.</p> <p>Actas de actualización de cantidades por US\$24,549,795 y US\$18,461,329, celebradas en mayo y noviembre del 2014.</p> |
| Construcción del proyecto de la Vía de integración de los Valles "Ruta VIVA" - Fase II | En enero del 2013, la Sucursal celebró un contrato con la Empresa Pública Metropolitana de Movilidad y Obras Públicas (EPMMOP), para construcción del proyecto de la Vía de integración de los Valles "Ruta VIVA" - Fase II, tramo comprendido entre los puentes sobre el río San Pedro y el río Chiche; y, escalón La Cerámica. | El monto del contrato es de US\$36,173,278 más IVA.<br><br>Anticipo US\$10,851,983.      | Es de 424 días a partir de la fecha de suscripción del contrato.<br><br>Extendido hasta abril del 2015 | 91% (2013: 7%).<br><br>En diciembre del 2014, se procedió a la entrega provisional parcial del proyecto. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por fiel cumplimiento del contrato, equivalente al 5% del valor total del contrato.</li> <li>• Por anticipo que respalde el 100% del valor recibido por este concepto.</li> </ul> | <p>6 órdenes de trabajo por US\$1,072,000, celebradas durante el 2014.</p> <p>3 órdenes de cambio por US\$9,043,320, celebradas durante el 2014.</p> <p>Contratos complementarios por US\$2,784,850 y US\$9,875,796, firmados en junio y septiembre del 2014, respectivamente.</p>                                                                                                                                    |

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

| Contrato                                                                   | Antecedentes                                                                                                                                                                                                                                                                               | Precio y forma de pago                                                                  | Plazo                                                                           | Grado de avance | Garantías (*)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Adicionales contractuales relacionados                                      |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Construcción del “Acueducto Represa La Esperanza - Refinería del Pacífico” | En septiembre del 2013 la Sucursal celebró un contrato con Refinería del Pacífico Eloy Alfaro (RPD), el cual consiste en la construcción del Acueducto Represa La Esperanza – Refinería del Pacífico, ubicada en la provincia de Manabí.                                                   | El monto del contrato es de US\$259,914,484 más IVA.<br><br>Anticipo de US\$77,974,345. | Es de 20 meses a partir de la fecha de entrega del anticipo.                    | 45% (2013: 2%). | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por fiel cumplimiento del contrato, equivalente al 5% del valor total del contrato.</li> <li>• Por anticipo que respalde el 100% del valor recibido por este concepto.</li> <li>• Garantía técnica de al menos dos años, a partir de la firma del acta entrega recepción provisional de la obra.</li> </ul>                                        | No se han realizado contratos adicionales                                   |
| Construcción del “Poliducto Pascuales – Cuenca” y sus estaciones –         | En octubre del 2013, la Sucursal celebró un contrato con la Empresa Pública de Hidrocarburos del Ecuador (EP Petroecuador), el cual consiste en la ejecución de trabajos de construcción del Poliducto Pascuales – Cuenca y sus estaciones, ubicada entre las provincia de Guayas y Azuay. | El monto del contrato es de US\$369,976,791 más IVA.<br><br>Anticipo de US\$61,547,570. | Es de 700 días calendarios, contados a partir de la fecha de pago del anticipo. | 32% (2013: 2%). | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por fiel cumplimiento del contrato, equivalente al 5% del valor total del contrato.</li> <li>• Por anticipo que respalde el 100% del valor recibido por este concepto.</li> <li>• Buen uso de carta de crédito.</li> <li>• Garantía técnica de al menos 12 meses, a partir de la firma del acta entrega recepción definitiva de la obra</li> </ul> | Durante el 2014, planillas por incremento de cantidades por US\$12,986,455. |

## **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

### **NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014** (Expresado en dólares estadounidenses)

---

(\*) La Sucursal se obliga a mantener vigentes las garantías hasta la total terminación de las obras. Hasta el 31 de diciembre del 2014, se mantenían pólizas de seguros por aproximadamente US\$6,800,000 (2013: US\$3,475,000) cuyas primas de seguros se encuentran registradas en el rubro de Gastos pagados por anticipado.

#### **Contrato de Asociación**

En abril del 2012, fue constituida la Asociación Ruta Viva, conformada por la Sucursal y la Constructora Hidrobo Estrada S.A. (con una participación del 70% y 30% respectivamente) con la finalidad efectuar el proyecto de construcción de la Vía de integración de los Valles “Ruta VIVA” – Fase I.

Posteriormente la Sucursal en octubre del 2012, adquirió los beneficios de participación de la Constructora Hidrobo Estrada S.A. mediante contrato de usufructo, por un valor de US\$750,000. Por lo que al 31 de diciembre del 2014 y 2013, la Sucursal posee la participación mayoritaria y el poder para gobernar las políticas operativas y financieras de la Asociación Ruta Viva y por lo cual prepara también estados financieros consolidados con esta Asociación.

## **2. RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES**

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros. Estas políticas han sido aplicadas de manera uniforme a todos los años que se presentan en estos estados financieros, salvo que se indique lo contrario.

### **2.1 Bases de preparación de estados financieros separados -**

Los presentes estados financieros de la Sucursal se han preparado de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas por el IASB (International Accounting Standard Board) que han sido adoptadas en Ecuador y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales y aplicadas de manera uniforme a los ejercicios que se presentan.

De acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera los estados financieros de una entidad que posee subsidiarias (entidades a las que se controla) se preparan sobre una base consolidada. Sin embargo, es permitido que, sea porque la legislación del país de la entidad lo requiere o si de forma voluntaria la entidad lo considera, se preparen estados financieros individuales de la empresa controlante, los que se denominan estados financieros separados.

Los estados financieros separados se han preparado bajo el criterio del costo histórico. En cumplimiento de las NIIF, la Sucursal también prepara estados financieros consolidados con la “Asociación Ruta Viva”, entidad considerada subsidiaria. Los estados financieros separados son requeridos por las autoridades ecuatorianas respectivas, por lo tanto los estados financieros separados reflejan la actividad individual de la Sucursal, sin incluir los efectos de la consolidación de estos con los de la “Asociación Ruta Viva”.

La preparación de los estados financieros conforme a las NIIF requiere el uso de estimaciones contables.

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

También exige a la Administración que ejerza su juicio en el proceso de aplicación de las políticas contables de la Sucursal. En la Nota 3 se revelan las áreas que implican un mayor grado de juicio o complejidad o las áreas donde los supuestos y estimaciones son significativos para la elaboración de los estados financieros. Debido a la subjetividad inherente en este proceso contable, los resultados reales pueden diferir de los montos estimados por la Administración.

A la fecha de emisión de estos estados financieros, se han publicado nuevas normas, enmiendas, mejoras e interpretaciones a las normas existentes que no han entrado en vigencia y que la Sucursal no ha adoptado con anticipación.

Estas son de aplicación obligatoria a partir de las fechas indicadas a continuación:

| Norma            | Tema                                                                                                                                                                      | Aplicación obligatoria para ejercicios iniciados a partir de: |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| NIIF 11          | Enmienda relativa a la adquisición de una participación en una operación conjunta "Acuerdos conjuntos".                                                                   | 1 de enero 2016                                               |
| NIC 16 y 38      | Enmiendas a estas Normas relacionadas con los métodos de depreciación y amortización.                                                                                     | 1 de enero 2016                                               |
| NIC 16 y 41      | Enmiendas a estas Normas relacionadas con las plantas portadoras de frutos y su inclusión como parte del rubro "Propiedades, planta y equipo".                            | 1 de enero 2016                                               |
| NIIF 10 y NIC 28 | Enmiendas con relacionadas con la venta o la aportación de bienes entre un inversor y su asociada o negocio conjunto.                                                     | 1 de enero 2016                                               |
| NIC 27           | Enmienda que trata de la inclusión del método de valor patrimonial proporcional (VPP) para la valoración de inversiones.                                                  | 1 de enero 2016                                               |
| NIIF 9           | Publicación de la norma "Instrumentos financieros", versión completa.                                                                                                     | 1 de enero 2018                                               |
| NIIF 14          | Publicación de la norma "Cuentas de Diferimientos de Actividades Reguladas"                                                                                               | 1 de enero 2016                                               |
| NIIF 15          | Publicación de la norma "Reconocimiento de los ingresos procedentes de los contratos con los clientes", esta norma reemplazará a la NIC 11 y 18.                          | 1 de enero 2017                                               |
| NIIF 5           | Mejoras que clarifica ciertos temas de clasificación entre activos.                                                                                                       | 1 de julio 2016                                               |
| NIIF 7           | Mejoras que modifican lo relacionado a las revelaciones de los contratos de prestación de servicios y las revelaciones requeridas para los estados financieros interinos. | 1 de julio 2016                                               |
| NIC 19           | Mejoras que clarifican el modo de determinar la tasa de descuento para las obligaciones por beneficios post-empleo.                                                       | 1 de julio 2016                                               |
| NIC 34           | Mejoras que clarifican lo relacionado con la información revelada en el reporte interino y las referencias incluidas en el mismo.                                         | 1 de julio 2016                                               |

La Sucursal estima que la adopción de las nuevas normas, enmiendas a las NIIF y nuevas interpretaciones antes descritas, no tendrán un impacto significativo en los estados financieros en el ejercicio de su aplicación inicial, con excepción de la NIIF 15, la cual no será adoptada anticipadamente, y cuyos impactos serán analizados en el año previo de la adopción obligatoria.

## 2.2 Transacciones en moneda extranjera

### (a) Moneda funcional y moneda de presentación

Las partidas en los estados financieros de la Sucursal se expresan en la moneda del ambiente económico primario donde opera la entidad (moneda funcional). Los estados financieros se expresan en dólares estadounidenses, que es la moneda funcional y la moneda de presentación de la

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

---

Sucursal. A menos que se indique lo contrario, las cifras incluidas en los estados financieros adjuntos están expresadas en dólares estadounidenses.

(b) Transacciones y saldos

Las transacciones en moneda extranjera, se traducen a la moneda funcional usando los tipos de cambio vigentes a las fechas de las transacciones. Las ganancias y pérdidas por diferencias en cambio que resulten del pago de tales transacciones, se reconocen en el estado de resultados.

#### 2.3 Efectivo y equivalentes de efectivo

Incluye el efectivo disponible, depósitos a la vista en bancos, otras inversiones de corto plazo de alta liquidez con vencimientos originales de tres meses o menos.

#### 2.4 Activos y pasivos financieros

##### 2.4.1 Clasificación

La Sucursal clasifica sus activos financieros en las siguientes categorías: “activos financieros a valor razonable a través de ganancias y pérdidas”, “préstamos y cuentas por cobrar”, “activos mantenidos hasta su vencimiento” y “activos financieros disponibles para la venta”. Los pasivos financieros se clasifican en las siguientes categorías: “pasivos financieros a valor razonable a través de ganancias y pérdidas” y “otros pasivos financieros”. La clasificación depende del propósito para el cual se adquirieron los activos o contrataron los pasivos. La Administración determina la clasificación de sus activos y pasivos financieros a la fecha de su reconocimiento inicial.

Al 31 de diciembre del 2014 y 2013, la Sucursal mantuvo activos financieros en la categoría de “préstamos y cuentas por cobrar”. De igual forma, la Sucursal solo mantuvo pasivos financieros en la categoría de “otros pasivos financieros” cuyas características se explican seguidamente:

**Préstamos y cuentas por cobrar:** representados en el estado de situación financiera por las cuentas por cobrar a clientes y entidades relacionadas. Son activos financieros no derivados que dan derecho a pagos fijos o determinables y que no cotizan en un mercado activo. Se incluyen en el activo corriente, excepto por los de vencimiento mayor a 12 meses cortados desde la fecha del estado de situación financiera.

**Otros pasivos financieros:** representados en el estado de situación financiera por las cuentas por pagar a proveedores y otros (subcontratistas y otros) y entidades relacionadas. Se incluyen en el pasivo corriente, excepto por los de vencimiento mayor a 12 meses contados a partir de la fecha del estado de situación financiera.

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

---

#### 2.4.2. Reconocimiento y medición inicial y posterior:

##### Reconocimiento -

La Sucursal reconoce un activo o pasivo financiero en el estado de situación financiera a la fecha de la negociación y se reconocen cuando se compromete a comprar o vender el activo o pagar el pasivo.

##### Medición inicial -

Los activos y pasivos financieros son medidos inicialmente a su valor razonable más cualquier costo atribuible a la transacción, que de ser significativo, es reconocido como parte del activo o pasivo; siempre que el activo o pasivo financiero no sea designado como de valor razonable a través de ganancias y pérdidas. Con posterioridad al reconocimiento inicial la Sucursal valoriza los mismos como se describe a continuación:

##### Medición posterior -

- a) **Préstamos y cuentas por cobrar:** Posterior a su reconocimiento inicial se miden al costo amortizado aplicando el método de interés efectivo. Si se esperan cobrar en un año o menos se clasifican como activos corrientes, de lo contrario se presentan como activos no corrientes. En específico, la Sucursal presenta las siguientes cuentas dentro de esta categoría:
  - i) Cuentas por cobrar clientes: Estas cuentas incluyen los montos adeudados por la facturación del avance de obra aprobado por las entidades contratantes de sus servicios (construcción de obras civiles). Se incluyen los derechos facturar que resultan de la aplicación del método de avance de obra. Ver Nota 2.16.  
  
Estas cuentas se registran a su valor nominal que es equivalente a su costo amortizado pues no generan intereses y se liquidan hasta en 30 días.
  - ii) Cuentas por cobrar a entidades relacionadas: Estas cuentas corresponden principalmente a: i) remesas de efectivo entregadas en el exterior a la Casa Matriz, por las entidades financieras de los proyectos, por solicitud de los Clientes para cancelar obligaciones que ellos tenían con la Sucursal, y ii) remesas de efectivo enviadas a la Asociación Ruta Viva. Estas cuentas se registran a su valor nominal que es equivalente a su costo amortizado pues se liquidan sustancialmente en el corto plazo.
- b) **Otros pasivos financieros:** Posterior a su reconocimiento inicial se miden al costo amortizado aplicando el método de interés efectivo. En específico, la Sucursal presenta las siguientes cuentas dentro de esta categoría:
  - i) Cuentas por pagar a proveedores, Subcontratistas y otros: Son obligaciones de pago por: i) bienes o servicios adquiridos de proveedores en el curso normal de los negocios, se reconocen a su valor nominal que es equivalente a su costo amortizado pues no generan intereses y son

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

---

pagaderas hasta 30 días; y ii) deudas por juicios tributarios con el SRI, las cuales se reconocen inicialmente a su valor nominal que no difiere a su valor razonable, posteriormente se miden al costo amortizado utilizando las tasas de interés establecidas por la Administración Tributaria (que no difieren sustancialmente a las de mercado), los intereses devengados se reconocen en el estado de resultados integrales en el rubro Gastos financieros, neto.

- ii) Cuentas por pagar a entidades relacionadas: Corresponden principalmente a: i) valores por pagar por asesoría técnica recibida, ii) saldos por pagar por importaciones de materiales y equipos, iii) valores por pagar por remesas entregadas a la Sucursal para capital de trabajo, y iv) valores a cancelar por pagos efectuados a nombre de la Sucursal. No devengan intereses y se registran a su valor nominal que es equivalente a su costo amortizado pues se liquidan hasta en 180 días.

#### 2.4.3 Deterioro de activos financieros

CNO establece una provisión para pérdidas por deterioro de sus documentos y cuentas por cobrar cuando existe evidencia objetiva de que la Sucursal no será capaz de cobrar todos los importes que se le adeudan de acuerdo con los términos originales de las cuentas a cobrar. La existencia de dificultades financieras significativas por parte del deudor, la probabilidad de que el deudor entre en quiebra o reorganización financiera y la falta o mora en los pagos se consideran indicadores de que la cuenta a cobrar se ha deteriorado. Al 31 de diciembre del 2014 y 2013 no se han registrado provisiones por deterioro de las cuentas por cobrar.

#### 2.4.4 Baja de activos y pasivos financieros

Un activo financiero se elimina cuando expiran los derechos a recibir los flujos de efectivo del activo o si la Sucursal transfiere el activo a un tercero sin retener sustancialmente los riesgos y beneficios del activo. Un pasivo es eliminado cuando las obligaciones de la Sucursal especificadas en el contrato se han liquidado.

#### 2.5 Anticipos entregados a subcontratistas y proveedores -

Corresponden principalmente al efectivo entregado a subcontratistas y proveedores, para la realización de servicios relacionados con los contratos de construcción, los cuales se registran al momento de la entrega del efectivo, son liquidados con la entrega del servicio (principalmente en base a planillas de avance de obra) y no generan intereses. Debido a que sustancialmente se recuperan en el corto plazo, los mismos se clasifican como activos corrientes, aquellos que no tienen esta característica se presentan como activos no corrientes.

#### 2.6 Inventarios -

Los inventarios de materiales se presentan al costo histórico, utilizando el método de costo promedio para la imputación de las salidas de dichos inventarios. El saldo del rubro no excede el valor de mercado de los inventarios.

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

---

Las importaciones en tránsito se presentan al costo de las facturas más otros cargos relacionados con la importación.

#### 2.7 Propiedades y equipos -

Las propiedades y equipo son registrados al costo histórico, menos depreciaciones acumuladas y pérdidas por deterioro, en caso de producirse. El costo incluye los desembolsos directamente atribuibles a la adquisición o construcción del activo. Los desembolsos posteriores a la compra o adquisición sólo son capitalizados cuando es probable que beneficios económicos futuros asociados a la inversión fluyan hacia la Sucursal y los costos pueden ser medidos razonablemente. Los otros desembolsos posteriores corresponden a reparaciones o mantenimiento menores y son registrados en resultados cuando son incurridos.

La depreciación de las propiedades y equipos se registran con cargo a las operaciones del año en el estado de resultados integrales.

La depreciación de maquinarias pesadas y vehículos pesados, es calculada mediante el método de horas de uso, el cual está basado en las horas de utilización estimadas de estos equipos, las cuales se irán reconociendo, en la medida del uso real de dichos activos. Para los demás activos la depreciación es calculada linealmente basada en la vida útil estimada, o de componentes significativos identificables que posean vidas útiles diferenciadas. Consideran valores residuales. Las estimaciones de vidas útiles y valores residuales de las propiedades y equipos son revisadas, y ajustadas si es necesario, a cada fecha de cierre de los estados financieros.

Las vidas útiles estimadas de propiedades y equipos son las siguientes:

| Tipo de bienes               | Número de años |
|------------------------------|----------------|
| Instalaciones y adecuaciones | 4 y 10         |
| Maquinarias y equipos        | 3 - 15         |
| Muebles y enseres            | 2 - 15         |
| Equipos de oficina           | 2 - 3          |
| Vehículos                    | 2 - 5          |
| Equipos de computación       | 2 - 3          |
| Herramientas                 | 3 - 11         |
| Maquinarias pesadas          | *              |
| Vehículos pesados            | *              |

\* En función de las horas de uso.

Las pérdidas y ganancias por la venta de propiedades y equipos, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen en el estado de resultados integrales.

Cuando el valor en libros de un activo de propiedades y equipos excede a su monto recuperable, este es reducido inmediatamente hasta su valor recuperable.

## **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

### **NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014** (Expresado en dólares estadounidenses)

---

Los intereses y otros costos de endeudamiento se capitalizan siempre y cuando estén relacionados con la construcción de activos calificables. Un activo calificable es aquél que requiere de un tiempo prolongado para que esté listo para su uso, período que la Administración ha definido como mayor a un año. Al 31 de diciembre del 2014 y 2013 no se han activado costos de endeudamiento.

#### **2.8 Anticipos recibidos de clientes -**

Se registran en base a la recepción del efectivo por parte del cliente acorde a los contratos de obra firmados. Estos valores se incluyen en el pasivo y son descontados en base a la facturación (planilla de obra aceptada) efectuada a los clientes. Acorde a la vigencia de los contratos de obra se los clasifica como pasivos corrientes o no corrientes en el estado de situación financiera.

#### **2.9 Deterioro de activos no financieros (Propiedades y equipos) -**

Los activos sujetos a depreciación se someten a pruebas de deterioro cuando se producen eventos o circunstancias que indican que podría no recuperarse su valor en libros. Las pérdidas por deterioro corresponden al monto en el que el valor en libros del activo excede a su valor recuperable. El valor recuperable de los activos corresponde al mayor entre el monto neto que se obtendrá de su venta o su valor en uso. Para efectos de la evaluación por deterioro, los activos se agrupan a los niveles más pequeños en los que generen flujos de efectivo identificables (unidades generadoras de efectivo). Los saldos en libros de activos no financieros que han sido objeto de castigos por deterioro se revisan a cada fecha de cierre de los estados financieros para verificar posibles reversiones del deterioro.

En el caso que el monto del valor libros del activo exceda a su monto recuperable, la Sucursal registra una pérdida por deterioro en los resultados del ejercicio.

Al 31 de diciembre del 2014 y 2013, no se ha identificado la necesidad de reconocer pérdidas por deterioro de activos no financieros, debido a que la Administración ha determinado que no existen indicadores de deterioro.

#### **2.10 Provisiones**

Las provisiones representadas en el estado de situación financiera, se reconocen cuando la Sucursal tiene una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de sucesos pasados; es probable que vaya a ser necesaria una salida de recursos para liquidar la obligación; y el importe se puede estimar de manera confiable. Los montos reconocidos como provisión son la mejor estimación de la Administración, a la fecha de cierre de los estados financieros, de los desembolsos necesarios para liquidar la obligación.

Los conceptos por los cuales se constituyen provisiones con cargo a resultados corresponden principalmente a los descritos en la Nota 14.

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

---

#### 2.11 Beneficios sociales a los empleados

**Beneficios de corto plazo:** corresponden principalmente a:

- i) La participación de los trabajadores en las utilidades: Calculada en función del 15% de la utilidad contable anual antes del impuesto a la renta, según lo establecido por la legislación ecuatoriana vigente. Se registra con cargo a resultados y se presenta como parte del costos de operación y los gastos administrativos en función de la labor de la persona beneficiaria de este beneficio.
- ii) Vacaciones: Se registra el costo correspondiente a las vacaciones del personal sobre base devengada.
- iii) Décimo tercer y décimo cuarto sueldos: Se provisionan y pagan de acuerdo a la legislación vigente en el Ecuador.

#### **Beneficios sociales de largo plazo (Jubilación patronal y desahucio):**

**Provisiones de jubilación patronal y desahucio (no fondeados):** La Sucursal tiene un plan de beneficio definido para jubilación patronal, normado y requerido por las leyes laborales ecuatorianas. Adicionalmente de acuerdo a las leyes vigentes, en los casos de terminación de la relación laboral por desahucio solicitado por el empleador o por el trabajador, el empleador bonificará al trabajador con el veinticinco por ciento del equivalente a la última remuneración mensual por cada uno de los años de servicios prestados a la misma empresa o empleador, este beneficio se denomina desahucio.

La Sucursal determina anualmente la provisión para jubilación patronal y desahucio con base en estudios actuariales practicados por un profesional independiente y se reconocen con cargo a los costos y gastos (resultados) del año aplicando el método de Costeo de Crédito Unitario Proyectado y representa el valor presente de las obligaciones a la fecha del estado de situación financiera, el cual es obtenido descontando los flujos de salida de efectivo a una tasa de 6.54% (2013: 7%) anual equivalente a la tasa promedio de los bonos de gobierno, publicada por el Banco Central del Ecuador que están denominados en la misma moneda en la que los beneficios serán pagados y que tienen términos que se aproximan a los términos de las obligaciones por pensiones hasta su vencimiento.

Las hipótesis actuariales incluyen variables como son, en adición a la tasa de descuento, tasa de mortalidad, edad, sexo, años de servicio, remuneraciones, incrementos futuros de remuneraciones, tasa de rotación, entre otras.

Las ganancias y pérdidas actuariales que surgen de los ajustes basados en la experiencia y cambios en los supuestos actuariales, se cargan a otros resultados integrales. Los costos de los servicios prestados se reconocen inmediatamente en resultados del año.

Al cierre del año las provisiones cubren a todos los empleados que se encontraban trabajando para la Sucursal.

## **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

### **NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)**

---

#### **2.12 Impuesto a la renta corriente y diferido**

El gasto por impuesto a la renta del año comprende el impuesto a la renta corriente y al diferido. El impuesto se reconoce en el estado de resultados integrales, excepto cuando se trata de partidas que se reconocen directamente en el patrimonio. En este caso el impuesto también se reconoce en otros resultados integrales o directamente en el patrimonio.

##### **Impuesto a la renta corriente**

El cargo por impuesto a la renta corriente se calcula mediante la tasa de impuesto aplicable a las utilidades gravables y se carga a los resultados del año en que se devenga con base en el impuesto por pagar exigible. Las normas tributarias vigentes establecen una tasa de impuesto del 22% de las utilidades gravables, la cual se reduce al 12% si las utilidades son reinvertidas por el contribuyente.

Las normas vigentes exigen el pago de un “anticipo mínimo de impuesto a la renta”, cuyo valor es calculado en función de las cifras reportadas el año anterior sobre el 0.2% del patrimonio, 0.2% de los costos y gastos deducibles, 0.4% de los ingresos gravables y 0.4% de los activos.

La referida norma establece que en caso de que el impuesto a la renta causado sea menor que el monto del anticipo mínimo, este último se convertirá en impuesto a la renta definitivo, a menos que el contribuyente solicite al Servicio de Rentas Internas su devolución, lo cual podría ser aplicable, de acuerdo con la norma que rige la devolución de este anticipo.

Durante el 2014 y 2013, la Sucursal registró como impuesto a la renta corriente causado el valor determinado sobre la base del 22% sobre las utilidades gravables puesto que este valor fue mayor al anticipo mínimo del impuesto a la renta correspondiente.

##### **Impuesto a la renta diferido**

El impuesto a la renta diferido se provisiona en su totalidad, por el método del pasivo, sobre las diferencias temporales que surgen entre las bases tributarias de activos y pasivos y sus respectivos valores mostrados en los estados financieros. El impuesto a la renta diferido se determina usando tasas tributarias que han sido promulgadas a la fecha del estado de situación financiera y que se espera serán aplicables cuando el impuesto a la renta diferido activo se realice o el impuesto a la renta pasivo se pague.

Los impuestos a la renta diferidos activos sólo se reconocen en la medida que sea probable que se produzcan beneficios tributarios futuros contra los que se puedan usar las diferencias temporales.

Los saldos de impuestos a la renta diferidos activos (incluyendo los originados por la amortización de pérdidas tributarias) y pasivos se compensan cuando exista el derecho legal exigible a compensar impuestos activos corrientes con impuestos pasivos corrientes y cuando los impuestos a la renta diferidos activos y pasivos se relacionen con la misma autoridad tributaria.

## **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

### **NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)**

---

#### **2.13 Distribución de dividendos**

Una distribución de dividendos a la Matriz es reconocida como un pasivo en el estado de situación financiera, en el momento que Casa Matriz resuelve declarar y distribuir dividendos. Al 31 de diciembre del 2014 y 2013, no existen dividendos declarados pendientes de pago.

#### **2.14 Reserva legal -**

La cuenta Reserva legal presenta el monto al cierre de cada año de la utilidad apropiadas a dicha reserva por la Sucursal, la cual debe apropiar a esta reserva un mínimo del 10% de sus utilidades netas anuales hasta que el saldo de la reserva alcance el 50% del capital social.

#### **2.15 Resultados acumulados - Proveniente de la adopción por primera vez de las “NIIF” -**

Representados por los ajustes provenientes de la adopción por primera vez de las Normas Internacionales de Información Financiera “NIIF” que se registraron en el patrimonio en la cuenta Resultados acumulados, subcuenta “Resultados Acumulados provenientes de la adopción por primera vez de las “NIIF”, que generaron un saldo acreedor, sólo podrá ser capitalizado en la parte que exceda al valor de las pérdidas acumuladas, las del último ejercicio económico concluido, si las hubieren; o devuelto en el caso de liquidación de la Sucursal.

#### **2.16 Contratos de construcción - Reconocimiento de ingresos y costos -**

La NIC 11, “Contratos de construcción”, define un contrato de construcción como un contrato específicamente negociado para la construcción de un activo.

Cuando el resultado de un contrato de construcción puede estimarse de forma fiable y es probable que el contrato vaya a ser rentable, los ingresos ordinarios del contrato se reconocen durante el período del mismo por referencia al grado de realización. Los costos del contrato se reconocen como gastos por referencia al grado de avance de la actividad del contrato en la fecha de cierre del ejercicio. Cuando sea probable que los costos totales del contrato vayan a exceder el total de los ingresos ordinarios del mismo, la pérdida esperada se reconoce inmediatamente como un gasto.

Cuando el resultado de un contrato de construcción no puede estimarse de forma fiable, los ingresos del contrato se reconocen sólo hasta el límite de los costos del contrato incurridos que sean probables de recuperar.

Las variaciones en el trabajo contratado, las reclamaciones y los pagos de incentivos se incluyen en los ingresos del contrato siempre que se hayan acordado con el cliente y se puedan medir de manera fiable.

La Sucursal usa el «método del porcentaje de realización - POC» para determinar el importe de ingresos adecuado a reconocer en un período determinado. El grado de realización se determina considerando los

## **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

### **NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)**

---

costos del contrato incurridos a la fecha del balance como un porcentaje de los costos estimados totales presupuestados para cada contrato.

El porcentaje de realización antes señalado se aplica a los ingresos presupuestados del contrato y el valor así estimado se compara con lo facturado al cliente hasta la fecha y la diferencia a favor se registra en las cuentas por cobrar bajo el rubro “Cuentas por cobrar clientes – Derechos por facturar” con contrapartida en los ingresos del año. En caso de que esta diferencia supere el monto facturado se registra en el rubro de “Cuentas por pagar proveedores y otros – Adeudados a los clientes” con débito a los ingresos del ejercicio.

### **3. ESTIMACIONES Y CRITERIOS CONTABLES SIGNIFICATIVOS**

La preparación de estados financieros requiere que la Administración realice estimaciones y utilice supuestos que afectan los montos incluidos en estos estados financieros y sus notas relacionadas. Las estimaciones realizadas y supuestos utilizados por la Sucursal se encuentran basadas en la experiencia histórica, cambios en la industria e información suministrada por fuentes externas calificadas. Sin embargo, los resultados finales podrían diferir de las estimaciones bajo ciertas condiciones.

Las estimaciones y políticas contables significativas son definidas como aquellas que son importantes para reflejar correctamente la situación financiera y los resultados de la Sucursal y/o las que requieren un alto grado de juicio por parte de la Administración.

Las principales estimaciones y aplicaciones del criterio profesional se encuentran relacionadas con los siguientes conceptos:

- Reconocimiento de ingresos: Los ingresos se reconocen gradualmente en el mismo porcentaje en que las obras contratadas avanzan en su construcción. La determinación del precio de la obra y sus correspondientes costos de construcción son presupuestados de manera anticipada a la contratación y construcción de la obra (Ver Nota 2.16).
- Maquinarias pesadas y vehículos pesados: Las estimaciones del uso de estos activos se basan principalmente en las proyecciones de uso futuro de estos activos en función de su utilización en la construcción de las obras. La determinación de las vidas útiles y valores residuales se evalúan al cierre de cada año a fin de determinar el real consumo económico de estos bienes (Nota 2.7).
- Propiedades y equipos: La determinación de la vida útil del resto de las propiedades y equipos se evalúan al cierre de cada año. (Nota 2.7).
- Provisiones por beneficios a empleados: Las hipótesis empleadas en el cálculo actuarial de Jubilación patronal y desahucio, para lo cual se utiliza estudios actuariales practicados por profesionales independientes. (Nota 2.11).

## **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

### **NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014** (Expresado en dólares estadounidenses)

---

- Impuesto a la renta diferido: La Sucursal ha realizado la estimación de sus impuestos diferidos considerando que todas las diferencias entre el valor en libros y la base tributaria de los activos y pasivos que se revertirán en el futuro, inclusive sobre pérdidas tributarias acumuladas. (Nota 2.12)

#### **4. ADMINISTRACIÓN DE RIESGOS**

##### **4.1 Factores de riesgos financieros**

Las actividades de la Sucursal la exponen a una variedad de riesgos financieros: riesgo cambiario, riesgo de tasa de interés, riesgo de índices de precios, riesgo de crédito y riesgo de liquidez. El programa general de administración de riesgos de la Sucursal se concentra principalmente en lo impredecible de los mercados financieros y trata de minimizar potenciales efectos adversos en el desempeño financiero de la Sucursal.

La administración de riesgos está bajo la responsabilidad de los altos directivos de la Sucursal.

##### **a) Riesgo cambiario:**

La Sucursal minimiza este riesgo realizando en casi su totalidad operaciones en dólares estadounidenses. La política de la Sucursal para la gestión de riesgos cambiarios prevé los límites máximos y mínimos de cobertura que deben ser mantenidos, los cuales son observados por la Administración de la Sucursal.

##### **b) Riesgo de tasas de intereses:**

Debido a que la Sucursal no tiene activos ni pasivos sobre los cuales incidan interés, el resultado y los flujos operacionales de la Sucursal son, sustancialmente, independientes de los cambios en las tasas de interés de mercado, se considera que este riesgo no es material frente a las operaciones de la Sucursal.

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014

(Expresado en dólares estadounidenses)

c) Riesgo de índices de precios:

Por lo general los contratos a los cuales la Sucursal se encuentra vinculada son contratos a precio fijo. Los márgenes reales de utilidad de esos contratos pueden variar con relación a los márgenes estimados en el presupuesto de costos en el momento de la propuesta del precio contractual, como resultado de variaciones significativas no esperadas en el costo de los equipos, materiales aplicados o mano de obra, relacionadas a efectos inflacionarios u otros inesperados como dificultades en obtener permisos o aprobaciones gubernamentales; alteraciones de proyecto resultando en costos inesperados; retrasos causados por condiciones climáticas adversas o fallos de performance de subcontratistas y/o proveedores contratados.

Con el objeto de minimizar los riesgos de índices de precios, los contratos a precio fijo determinados por la Sucursal tienen sus presupuestos revisados periódicamente, incluyendo en los presupuestos revisados las confirmaciones o inconsistencias verificadas con relación a los valores efectivamente realizados, siendo política de la Sucursal discutir el cobro de reclamos con relación al precio contractual, resultando en futuros aditivos contractuales aumentando el valor del dicho precio contratado, como resultado de las variaciones verificadas, siendo reconocido contablemente en el momento de la firma de los aditivos contractuales.

d) Riesgo de crédito:

El riesgo de crédito se deriva, principalmente, de caja y equivalentes de efectivo, así como de exposiciones de créditos a clientes.

La selectividad de los clientes, así como el acompañamiento de los plazos de cobro, son procedimientos adoptados con el objeto de minimizar eventuales problemas de incumplimientos en sus cuentas por cobrar.

Adicionalmente para mitigar ese riesgo de incumplimiento, la Sucursal tiene como mecanismo de protección la prestación del servicio de ingeniería y construcción mediante pagos periódicos anticipados por los clientes.

La Sucursal mantiene su efectivo y equivalente de efectivo en instituciones financieras con las siguientes calificaciones:

| <u>Entidad financiera</u> | <u>Calificación</u> |             |
|---------------------------|---------------------|-------------|
|                           | <u>2014 (1)</u>     | <u>2013</u> |
| Banco de Guayaquil S.A.   | AAA                 | AAA         |
| Banco Pichincha C.A.      | AAA-                | AAA-        |
| Produbanco S.A.           | AAA-                | AAA-        |
| Banco del Pacífico S.A.   | AAA-                | AAA-        |
| Banco Bolivariano S.A.    | AAA-                | AAA-        |
| Citibank                  | AAA                 | -           |

(1) Datos disponibles al 30 de septiembre del 2014.

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

#### e) Riesgo de liquidez:

La Sucursal financia su operación, principalmente con los contratos de construcción que ejecuta. Se reciben anticipos y generan planillas de avance de obra que permite obtener liquidez para cubrir los costos directos e indirectos de cada trabajo. Además, las obras deben generar una contribución marginal que permita cubrir los gastos administrativos y generar una utilidad razonable.

Otra fuente de capital de trabajo que la Sucursal tiene, son las remesas de efectivo recibidas de su Casa Matriz.

A continuación se muestran los pasivos financieros vigentes al cierre de cada año, clasificados en función del vencimiento contractual pactado con terceros:

| <b>2014</b>                                | <b>Menos de 1<br/>año</b> | <b>Entre 1 y 2<br/>años</b> |
|--------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| Cuentas por pagar proveedores y otros (1)  | 29,409,783                | 846,787                     |
| Cuentas por pagar a entidades relacionadas | 12,422,933                | -                           |
| Subcontratistas y otros                    | 35,665,047                | -                           |
| <b>2013</b>                                | <b>Menos de 1<br/>año</b> | <b>Entre 1 y 2<br/>años</b> |
| Cuentas por pagar proveedores y otros (1)  | 10,111,425                | -                           |
| Cuentas por pagar a entidades relacionadas | 10,020,528                | -                           |
| Subcontratistas y otros                    | 21,786,135                | -                           |

- (1) Se excluye de estos pasivos, los valores adeudados a los clientes, debido a que se reconocen como ingreso, en la medida del avance físico de los proyectos de construcción.

#### 4.2 Administración del riesgo de capital

Los objetivos de la Sucursal al administrar el capital son el salvaguardar la capacidad de la misma de continuar como empresa en marcha con el propósito de generar retornos a su Casa Matriz y mantener una estructura de capital óptima para reducir el costo del capital.

La Sucursal monitorea su capital sobre la base del ratio de apalancamiento. Este ratio se calcula dividiendo la deuda neta para el capital total de la Sucursal como sigue:

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

|                                                                  | <b>2014</b>  | <b>2013</b>   |
|------------------------------------------------------------------|--------------|---------------|
| Anticipos recibidos de clientes corto y largo plazo              | 84,184,074   | 225,975,333   |
| Cuentas por pagar proveedores y otros - corriente y no corriente | 29,961,297   | 10,111,425    |
| Cuentas por pagar a entidades relacionadas                       | 11,831,364   | 9,810,862     |
| Subcontratistas y otros                                          | 35,665,047   | 21,786,135    |
| Menos: Efectivo y equivalentes de efectivo                       | (58,771,018) | (148,659,812) |
| Deuda neta                                                       | 102,870,764  | 119,023,943   |
| Total patrimonio                                                 | 58,422,774   | 34,219,526    |
| Capital total                                                    | 161,293,538  | 153,243,469   |
| <b>Ratio de apalancamiento</b>                                   | <b>64%</b>   | <b>78%</b>    |

La disminución en el ratio de endeudamiento durante el 2014 es resultado, fundamentalmente por la disminución de los anticipos recibidos de clientes liquidados en la facturación efectuada en el periodo.

## 5. INSTRUMENTOS FINANCIEROS

### Categorías de instrumentos financieros

A continuación se presentan los valores libros de cada categoría de instrumentos financieros al cierre de cada ejercicio:

|                                                        | <b>2014</b>        |                     | <b>2013</b>        |                     |
|--------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------|
|                                                        | <b>Corriente</b>   | <b>No corriente</b> | <b>Corriente</b>   | <b>No corriente</b> |
| <b>Activos financieros medidos al costo</b>            |                    |                     |                    |                     |
| Efectivo y equivalentes de efectivo                    | 58,771,018         | -                   | 148,659,812        | -                   |
| <b>Activos financieros medidos al costo amortizado</b> |                    |                     |                    |                     |
| Cuentas por cobrar clientes                            | 73,726,641         | -                   | 55,133,929         | -                   |
| Cuentas por cobrar a entidades relacionadas            | 91,223,057         | -                   | 57,861,945         | -                   |
| <b>Total activos financieros</b>                       | <b>223,720,716</b> | <b>-</b>            | <b>261,655,686</b> | <b>-</b>            |
| <b>Pasivos financieros medidos al costo amortizado</b> |                    |                     |                    |                     |
| Cuentas por pagar proveedores y otros (1)              | 29,138,766         | 822,531             | 10,111,425         | -                   |
| Cuentas por pagar a entidades relacionadas             | 11,831,365         | -                   | 9,810,862          | -                   |
| Subcontratistas y otros                                | 35,665,047         | -                   | 21,786,135         | -                   |
| <b>Total pasivos financieros</b>                       | <b>76,635,178</b>  | <b>822,531</b>      | <b>41,708,422</b>  | <b>-</b>            |

- (1) Se excluye de estos pasivos, los valores adeudados a los clientes por US\$62,236,654 (2013: US\$34,940,404), debido a que se reconocen como ingreso, en la medida del avance físico de los proyectos de construcción.

El valor en libros de cuentas por cobrar, efectivo y equivalente de efectivo, y otros activos y pasivos financieros se aproxima al valor razonable debido a la naturaleza de corto plazo de estos instrumentos.

# CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

## NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

### 6. INGRESOS Y COSTOS DE OPERACIÓN Y SALDOS RELACIONADOS A LOS CONTRATOS

2014

|                                         | Manduriacu  | Pucara    | Duile Vinas | Refinería del<br>Pacífico | Ruta Viva Fase II | Acueducto   | Poliducto   | Total       |
|-----------------------------------------|-------------|-----------|-------------|---------------------------|-------------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Ingresos</b>                         |             |           |             |                           |                   |             |             |             |
| Ingresos de operación                   | 64,286,285  | 3,405,834 | 100,617,708 | 153,025,444               | 52,570,374        | 112,626,491 | 118,766,306 | 636,501,592 |
| <b>Gastos operacionales</b>             |             |           |             |                           |                   |             |             |             |
| Servicios de terceros y subcontratistas | 31,377,783  | 2,993,128 | 44,589,608  | 51,845,472                | 15,686,168        | 24,163,855  | 59,793,792  | 227,359,856 |
| Materiales                              | 39,195,165  | 891,574   | 14,023,004  | 6,083,976                 | 18,719,099        | 58,275,777  | 18,307,478  | 155,594,673 |
| Mano de obra                            | 29,862,731  | 1,690,241 | 20,591,784  | 22,336,257                | 11,762,840        | 9,293,673   | 18,888,742  | 114,366,268 |
| Asistencia técnica (1)                  | 3,749,700   | -         | 6,749,598   | 9,061,920                 | -                 | 6,756,000   | 8,336,000   | 34,453,248  |
| Depreciación                            | 2,468,867   | 6,933     | 1,558,846   | 2,410,057                 | 1,354,168         | 366,233     | 354,271     | 8,619,435   |
| Seguros                                 | 632,800     | 87,181    | 1,018,806   | 949,790                   | 269,084           | 1,753,813   | 2,341,065   | 7,953,778   |
| Alquiler de equipos y otros             | 9,393       | 11,973    | 867,361     | 204,601                   | 3,276,109         | -           | 280,186     | 4,649,623   |
| Casa Matriz (2)                         | 1,204,573   | 108,798   | 1,514,623   | 97,803                    | 167,082           | 384,887     | 831,309     | 4,168,875   |
| Otros                                   | 886,558     | 96,066    | 1,534,586   | 1,398,152                 | 1,464,333         | 369,892     | 2,545,893   | 8,296,300   |
| Participación trabajadores              | 109,327,929 | 5,954,774 | 93,148,939  | 94,388,628                | 52,699,443        | 101,304,139 | 108,449,176 | 595,532,116 |
|                                         |             |           |             |                           |                   |             |             | 5,395,548   |
|                                         |             |           |             |                           |                   |             |             | 571,028,664 |
| <b>Facturación realizada a clientes</b> | 66,062,946  | 8,560,097 | 109,726,310 | 121,412,549               | 53,887,593        | 137,801,725 | 157,771,308 | 686,122,485 |
| <b>Adelantados por los clientes (3)</b> | 12,514,678  | -         | -           | -                         | -                 | -           | -           | 12,514,678  |
| <b>Adelantados a los clientes (4)</b>   | -           | -         | 5,018,833   | 1,059,378                 | 1,785,397         | 19,417,259  | 33,175,878  | 62,236,655  |

2013

|                                         | Manduriacu | Pucara     | Duile Vinas | Refinería del<br>Pacífico | Ruta Viva Fase II | Acueducto | Poliducto | Total       |
|-----------------------------------------|------------|------------|-------------|---------------------------|-------------------|-----------|-----------|-------------|
| <b>Ingresos</b>                         |            |            |             |                           |                   |           |           |             |
| Ingresos de operación                   | 61,698,763 | 12,707,884 | 78,366,668  | 121,817,084               | 2,971,067         | 5,767,975 | 5,846,124 | 288,725,595 |
| <b>Gastos operacionales</b>             |            |            |             |                           |                   |           |           |             |
| Servicios de terceros y subcontratistas | 19,106,682 | 2,332,066  | 35,725,404  | 64,072,600                | 217,399           | 694,602   | 1,040,965 | 123,189,718 |
| Materiales                              | 20,229,106 | 2,568,752  | 13,240,171  | 6,985,301                 | 658,040           | 46,335    | 57,193    | 43,784,898  |
| Mano de obra                            | 12,162,977 | 4,601,649  | 12,519,623  | 17,743,572                | 539,074           | 924,010   | 799,619   | 49,211,924  |
| Asistencia técnica (1)                  | 3,749,760  | 2,874,816  | 5,437,152   | 6,954,680                 | 639,000           | 1,689,000 | 1,356,000 | 22,689,408  |
| Depreciación                            | 1,542,342  | 129,595    | 977,931     | 4,255,520                 | 8,142             | 10,688    | 4,314     | 6,919,532   |
| Seguros                                 | 486,659    | 213,195    | 1,849,218   | 1,208,892                 | 135,993           | 19,015    | 69,459    | 3,973,242   |
| Estudios y elaboración de oferta        | -          | -          | -           | -                         | -                 | 1,689,000 | 2,074,000 | 3,723,000   |
| Alquiler de equipos y otros             | 269,329    | 67,766     | 537,543     | 11,345                    | 893,087           | 57        | -         | 1,079,127   |
| Casa Matriz (2)                         | 1,284,150  | 408,967    | 992,358     | 350,638                   | -                 | 13,348    | 39,695    | 3,080,156   |
| Otros                                   | 288,721    | 237,655    | 1,078,732   | 1,237,629                 | 69,354            | 96,122    | 25,244    | 3,333,457   |
| Participación trabajadores              | 59,359,726 | 13,424,771 | 72,158,132  | 102,818,177               | 2,441,999         | 5,182,177 | 5,399,480 | 269,984,462 |
|                                         |            |            |             |                           |                   |           |           | 2,367,299   |
|                                         |            |            |             |                           |                   |           |           | 263,151,761 |
| <b>Facturación realizada a clientes</b> | 63,477,188 | 14,864,012 | 82,757,085  | 103,319,605               | 3,039,197         | -         | -         | 305,397,087 |
| <b>Adelantados por los clientes (3)</b> | 15,191,339 | 5,094,203  | 2,889,709   | -                         | -                 | 5,767,975 | 5,846,124 | 34,779,410  |
| <b>Adelantados a los clientes (4)</b>   | -          | -          | -           | 34,472,274                | 468,430           | -         | -         | 34,940,404  |

- (1) Corresponde a servicios de asistencia técnica recibidos de su relacionada CNODE. Ver Nota 16.
- (2) Corresponde a reembolso de costos efectuados por Casa Matriz por pagos que hace a nombre de la Sucursal. Ver Nota 16.
- (3) Incluido como parte del activo corriente en el rubro “Cuentas por cobrar clientes”. Ver Nota 9.
- (4) Incluido como parte del pasivo corriente en el rubro “Cuentas por pagar proveedores y otros”. Ver Nota 14.

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

**7. GASTOS ADMINISTRATIVOS**

|                                                          | <u>2014</u>           | <u>2013</u>           |
|----------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Servicios y otros                                        | 8,322,891             | -                     |
| Pagos y provisiones por glosas tributarias               | 7,203,636             | 750,935               |
| Estudios y elaboración de oferta                         | 6,755,000 (1)         | -                     |
| Sueldos y beneficios sociales                            | 4,106,445             | 6,422,536             |
| Arriendos                                                | 1,258,094             | 828,932               |
| Bajas de retenciones en la fuente de periodos anteriores | 1,058,342             | 69,954                |
| Materiales y suministros                                 | 940,494               | 630,494               |
| Impuestos, tasas y contribuciones                        | 715,989               | 235,143               |
| Casa Matriz (2)                                          | 693,285               | 1,011,511             |
| Participación trabajadores                               | 571,631               | 132,504               |
| Depreciación                                             | 304,976               | 336,496               |
| Seguros, garantías                                       | 188,765               | 834,020               |
| Servicios básicos                                        | 77,306                | 136,631               |
| Amortización de usufructo                                | -                     | 523,525 (3)           |
| Otros gastos administrativos                             | 795,315               | 14,935                |
|                                                          | <u>32,992,169 (4)</u> | <u>11,927,616 (4)</u> |

(1) Ver Nota 16.

(2) Corresponde a reembolso de gastos efectuados a Casa Matriz por gastos que hace a nombre de la Sucursal por el año 2014 y 2013. Ver Nota 16.

(3) Ver Nota 12.

(4) Incluyen rubros incurridos por presentación de propuestas y estudios de ofertas.

**8. EFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFECTIVO**

|                        | <u>2014</u>       | <u>2013</u>        |
|------------------------|-------------------|--------------------|
| Efectivo en caja       | 101,600           | 48,300             |
| Bancos locales         | 3,519,418         | 148,611,492 (1)    |
| Bancos del exterior    | -                 | 20                 |
|                        | <u>3,621,018</u>  | <u>148,659,812</u> |
| Inversiones temporales | 55,150,000 (2)    | -                  |
|                        | <u>58,771,018</u> | <u>148,659,812</u> |

(1) Incluían principalmente el efectivo recibido por los anticipos de clientes por las obras Acueducto Represa La Esperanza -Refinería del Pacífico y Poliducto Pascuales – Cuenca” y sus estaciones. Acorde a los contratos de obra firmados el valor de los anticipos entregados por instituciones gubernamentales debe ser depositado en entidades financieras privadas con capital público, por lo cual se mantenían US\$148,363,318 en el Banco del Pacífico, institución financiera que cumple estas características.

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

- (2) Durante el 2014, parte del efectivo recibido de los anticipos mencionados en (1), fueron colocados en certificados de depósitos a plazo, mantenidos en el Banco del Pacífico y Banco Bolivariano, con vencimientos en enero y febrero del 2015 que generan un interés anual del 3% y 4,5% respectivamente.

#### 9. CUENTAS POR COBRAR CLIENTES

|                                          | 2014                  | 2013                  |
|------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Refinería del Pacífico Eloy Alfaro (RPD) | 31,205,479            | 6,085,226             |
| Celec - EP                               | 22,971,754            | 29,818,609            |
| Empresa Pública del Agua EP              | 12,371,538            | -                     |
| Ecuador Estratégico EP                   | 6,656,696             | -                     |
| EPMMOP                                   | 496,154               | 127,111               |
| EP Petroecuador                          | 25,020                | 5,846,124             |
| Senagua                                  | -                     | 13,256,859            |
|                                          | <u>73,726,641</u> (1) | <u>55,133,929</u> (2) |

- (1) Incluye aproximadamente US\$12,514,000 por derechos por facturar de las obras civiles por construcción de la Central Hidroeléctrica Manduriacu, correspondientes al avance de obra al 31 de diciembre del 2014, que se encontraban pendientes de facturación y aprobación por parte de la fiscalización de la obra. Entre enero y febrero del 2015, se facturó la mayor parte de los derechos pendientes por facturar al 31 de diciembre del 2014.
- (2) Al 2013, incluía principalmente aproximadamente US\$34,779,000 por derechos por facturar de las obras civiles de: i) construcción del Trasvase Daule-Vinces, ii) construcción de la Central Hidroeléctrica Manduriacu, iii) reparaciones de la Central Hidroeléctrica Pucará, iv) construcción del Acueducto Represa La Esperanza -Refinería del Pacífico y v) construcción del Poliducto Pascuales – Cuenca y sus estaciones, correspondientes al avance de obra al 31 de diciembre del 2013, que se encontraban pendientes de facturación y aprobación por parte de la fiscalización de la obra. Durante el 2014, se facturó la totalidad de los derechos pendientes por facturar al 31 de diciembre del 2013.

La Administración de la Sucursal considera bajo el riesgo de crédito de sus Cuentas por cobrar clientes. A continuación se muestra un análisis de antigüedad de los saldos al cierre de cada año:

|                | 2014              |             | 2013              |             |
|----------------|-------------------|-------------|-------------------|-------------|
| Por vencer     | 46,636,785        | 63%         | 53,517,283        | 97%         |
| Vencidas       |                   |             |                   |             |
| Hasta 30 días  | 16,501,118        | 22%         | 1,491,561         | 3%          |
| 31 a 60 días   | 10,588,738 (1)    | 14%         | 125,085           | 0%          |
| Total vencidas | 27,089,856        | 37%         | 1,616,646         | 3%          |
| Total          | <u>73,726,641</u> | <u>100%</u> | <u>55,133,929</u> | <u>100%</u> |

- (1) A la presente fecha, se han recuperado aproximadamente US\$8,080,000.

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

---

**10. ANTICIPOS A PROVEEDORES Y SUBCONTRATISTAS**

|                            | <u>2014</u>      | <u>2013</u>      |
|----------------------------|------------------|------------------|
| CBI Constructors Pty       | 1,528,600        | -                |
| Harbert International      | 1,086,700        | -                |
| Aceros y Afines Conacer    | 484,107          | -                |
| Engineering Universal      | 379,068          | -                |
| Olmedo Toledo Diego        | 283,289          | -                |
| Pileggi Construcciones     | 282,105          | -                |
| Ocampo Andrade Leopoldo    | 268,600          | -                |
| Constructora Tramo S.A.    | 262,500          | 300,000          |
| Lavalin                    | 239,549          | -                |
| Sedemi S.A.                | 202,370          | 478,444          |
| Equitesa Equipos           | 185,553          | -                |
| Constructora Luzagui C.A.  | 182,379          | 272,778          |
| Smelecom Servicios         | 179,591          | 83,615           |
| Worthington Products       | 178,250          | -                |
| Escoing Cia. Ltda.         | 100,000          | 161,488          |
| Holcim Ecuador S.A.        | 33,166           | 920,201          |
| Plasticos Rival Cia. Ltda. | 74,259           | 823,983          |
| Jardines Terragarden S.A.  | -                | 651,840          |
| Andritz                    | -                | 409,153          |
| Trevorini S.A.             | -                | 257,746          |
| Otros menores              | 3,038,476        | 2,818,190        |
|                            | <u>8,988,562</u> | <u>7,177,438</u> |

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

#### 11. PROPIEDADES Y EQUIPOS

|                                             | Maquinarias<br>y equipos | Vehículos   | Herramientas | Muebles y<br>enseres | Equipos de<br>computación | Instalaciones y<br>adecuaciones | Equipos de<br>Oficina | Activos en<br>tránsito | Total          |
|---------------------------------------------|--------------------------|-------------|--------------|----------------------|---------------------------|---------------------------------|-----------------------|------------------------|----------------|
| <b>Al 1 enero del 2013</b>                  |                          |             |              |                      |                           |                                 |                       |                        |                |
| Costo                                       | 19,428,734               | 3,135,258   | 716,449      | 828,402              | 905,608                   | -                               | 57,969                | -                      | 25,072,420     |
| Depreciación acumulada                      | (1,456,512)              | (334,801)   | (114,946)    | (103,034)            | (478,792)                 | -                               | (23,130)              | -                      | (2,511,215)    |
| Valor en libros al 1 de enero del 2013      | 17,972,222               | 2,800,457   | 601,503      | 725,368              | 426,816                   | -                               | 34,839                | -                      | 22,561,205     |
| <b>Movimiento 2013</b>                      |                          |             |              |                      |                           |                                 |                       |                        |                |
| Adiciones                                   | 6,597,484                | 13,872,137  | 3,784,334    | 2,121,901            | 832,225                   | 706,490                         | 47,606                | 8,857,845              | 36,820,022 (2) |
| Transferencias                              | 6,369,202                | 2,085,613   | -            | -                    | -                         | -                               | -                     | (8,454,815)            | -              |
| Bajas costo                                 | (69,755)                 | (71,902)    | -            | (39,063)             | -                         | -                               | (23,624)              | -                      | (204,344)      |
| Bajas depreciación                          | 19,226                   | 48,279      | -            | 37,501               | -                         | -                               | 23,624                | -                      | 128,630        |
| Depreciación                                | (3,560,207)              | (2,836,385) | (331,809)    | (220,511)            | (277,058)                 | (21,810)                        | (8,248)               | -                      | (7,256,028)    |
| Valor en libros al 31 de diciembre del 2013 | 27,328,172               | 15,898,199  | 4,054,028    | 2,625,196            | 981,983                   | 684,680                         | 74,197                | 403,030                | 52,049,485     |
| <b>Al 31 de diciembre del 2013</b>          |                          |             |              |                      |                           |                                 |                       |                        |                |
| Costo                                       | 32,325,665               | 19,021,106  | 4,500,783    | 2,911,240            | 1,737,833                 | 706,490                         | 81,951                | 403,030                | 61,688,098     |
| Depreciación acumulada                      | (4,997,493)              | (3,122,907) | (446,755)    | (286,044)            | (755,850)                 | (21,810)                        | (7,754)               | -                      | (9,638,613)    |
| Valor en libros                             | 27,328,172               | 15,898,199  | 4,054,028    | 2,625,196            | 981,983                   | 684,680                         | 74,197                | 403,030                | 52,049,485     |
| <b>Movimiento 2014</b>                      |                          |             |              |                      |                           |                                 |                       |                        |                |
| Adiciones                                   | 5,596,897                | 102,915     | 1,702,976    | 1,620,787            | 1,030,863                 | 143,497                         | 76,992                | 42,997                 | 10,317,924 (1) |
| Transferencias                              | 49,475                   | 289,288     | 14,308       | 9,333                | 83,023                    | -                               | -                     | (445,427)              | -              |
| Bajas / ventas Costo                        | (796,654)                | (185,650)   | (175,712)    | (598,347)            | (239,925)                 | -                               | (10,291)              | -                      | (2,006,579)    |
| Bajas / ventas depreciación                 | 487,718                  | 71,256      | 36,357       | 108,564              | 118,652                   | -                               | 2,094                 | -                      | 824,641        |
| Depreciación                                | (3,032,792)              | (4,194,076) | (520,216)    | (367,577)            | (643,914)                 | (53,103)                        | (12,733)              | -                      | (8,824,411)    |
| Valor en libros al 31 de diciembre del 2014 | 29,632,816               | 11,981,932  | 5,111,741    | 3,397,956            | 1,330,682                 | 775,074                         | 130,259               | 600                    | 52,361,060     |
| <b>Al 31 de diciembre del 2014</b>          |                          |             |              |                      |                           |                                 |                       |                        |                |
| Costo                                       | 37,175,383               | 19,227,659  | 6,042,355    | 3,943,013            | 2,611,794                 | 849,987                         | 148,652               | 600                    | 69,999,443     |
| Depreciación acumulada                      | (7,542,567)              | (7,245,727) | (930,614)    | (545,057)            | (1,281,112)               | (74,913)                        | (18,393)              | -                      | (17,638,383)   |
| Valor en libros al 31 de diciembre del 2014 | 29,632,816               | 11,981,932  | 5,111,741    | 3,397,956            | 1,330,682                 | 775,074                         | 130,259               | 600                    | 52,361,060     |

- (1) Corresponde principalmente a aproximadamente US\$2,777,000, US\$275,000, US\$1,646,000, US\$3,800,000, US\$400,000 y US\$1,400,000 de maquinarias, vehículos, herramientas, muebles y enseres, equipos de cómputo, instalaciones y equipos de oficina para las obras “Acueducto la Esperanza”, “Transvase Daule Vincas”, “Central Hidroeléctrica Manduriacu”, “Poliducto”, “Preparación de terreno – Refinería del Pacífico”, y “Ruta Viva – Fase II”.
- (2) En el 2013, correspondía principalmente a aproximadamente US\$16,375,000, US\$6,848,000 y US\$13,442,000 de maquinarias y vehículos para las obras “Preparación de terreno – Refinería del Pacífico”, “Central Hidroeléctrica Manduriacu” y “Transvase Daule Vincas”.

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

#### 12. OTROS ACTIVOS

##### Composición:

|                                                 | 2014           | 2013           |
|-------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Garantías otorgadas por juicios tributarios (1) | <u>620,283</u> | <u>620,283</u> |

##### Movimientos:

|                      | 2014           | 2013                 |
|----------------------|----------------|----------------------|
| Saldo al 1 de enero  | 620,283 (1)    | 523,525              |
| Adiciones            | -              | 620,283 (1)          |
| Amortización del año | <u>-</u>       | <u>(523,525) (2)</u> |
|                      | <u>620,283</u> | <u>620,283</u>       |

- (1) Corresponde a las garantías otorgadas al SRI, por juicios tributarios mantenidas con dicha entidad.
- (2) En el 2013, correspondía a amortización del derecho de usufructo pagados a la Constructora Hidrobo Estrada, por los beneficios futuros de la participación mantenida en la Asociación Ruta Viva y que se amortizaron en función del plazo del contrato de obra. Ver Nota 1.

#### 13. ANTICIPOS RECIBIDOS DE CLIENTES

|                                                       | 2014              | 2013                 |
|-------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|
| <b>Corto plazo</b>                                    |                   |                      |
| Construcción Acueducto - Refinería del Pacífico (1)   | 34,662,560        | 38,987,173           |
| Construcción Poliducto Pascuales - Cuenca (2)         | 29,993,308        | 30,773,785           |
| Construcción Trasvase Daule-Vinces (Dauvin) (3)       | 6,326,074         | 26,851,714           |
| Construcción Central Hidroeléctrica Manduriacu (4)    | 5,922,661         | 26,428,892           |
| Construcción de puente y vía Chontal - Manduriacu (5) | 2,421,908         | -                    |
| Construcción Ruta Viva Fase II (6)                    | 1,826,641         | 10,040,346           |
| Preparación de terreno "Refinería del Pacífico"       | -                 | 19,951,834 (7)       |
| Reparaciones Central Hidroeléctrica Pucará            | <u>-</u>          | <u>3,180,631 (8)</u> |
|                                                       | <u>81,153,152</u> | <u>156,214,375</u>   |
| <b>Largo plazo</b>                                    |                   |                      |
| Construcción Acueducto - Refinería del Pacífico (1)   | 3,030,922         | 38,987,173           |
| Construcción Poliducto Pascuales - Cuenca (2)         | <u>-</u>          | <u>30,773,785</u>    |
|                                                       | <u>3,030,922</u>  | <u>69,760,958</u>    |
| Total anticipos recibidos de clientes                 | <u>84,184,074</u> | <u>225,975,333</u>   |

- (1) Corresponde al anticipo recibido de Refinería del Pacífico Eloy Alfaro (RPD) por las obras relacionadas con la construcción del Acueducto Represa La Esperanza -Refinería del Pacífico. Ver Nota 1.

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**

(Expresado en dólares estadounidenses)

---

- (2) Corresponde al anticipo recibido de la Empresa Pública de Hidrocarburos del Ecuador (EP Petroecuador) por las obras relacionadas con la construcción del Poliducto Pascuales – Cuenca y sus estaciones. Ver Nota 1.
- (3) Corresponde a los anticipos recibidos de la Secretaría Nacional del Agua (Senagua) por las obras relacionadas con el proyecto de construcción Trasvase Daule-Vinces (Dauvin) y trabajos complementarios. Ver Nota 1.
- (4) Corresponde a los anticipos recibidos de Celec - EP por las obras relacionadas con la construcción del proyecto Central Hidroeléctrica Manduriacu y trabajos complementarios. Ver Nota 1.
- (5) Corresponde al anticipo recibido de Ecuador Estratégico EP, por las obras relacionadas con la contrato por pavimentación la Vía KM 104, construcción del puente, y mantenimiento de la Vía Chontal – Manduriacu.
- (6) Corresponde al anticipo recibido de la Empresa Pública Metropolitana de Movilidad y Obras Públicas (EPMOP), por las obras relacionadas con la construcción del proyecto de la Vía de integración de los Valles “Ruta VIVA” - Fase II. Ver Nota 1. Ver Nota 1.
- (7) En el 2013, correspondía al anticipo recibido de Refinería del Pacífico Eloy Alfaro por las obras relacionadas con el movimiento de tierras que se ejecutara en este proyecto. Ver Nota 1.
- (8) En el 2013, correspondía a los anticipos recibidos de Celec - EP por las obras relacionadas con las reparaciones de la Central Hidroeléctrica Pucará y trabajos complementarios. Ver Nota 1.

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

**14. CUENTAS POR PAGAR PROVEEDORES Y OTROS**

Composición:

|                                         | <u>2014</u>        | <u>2013</u>       |
|-----------------------------------------|--------------------|-------------------|
| <b>Corriente</b>                        |                    |                   |
| Adeudados a los clientes (1)            | 62,236,655         | 34,940,404        |
| Diacelec Cía. Ltda.                     | 4,713,079          | 3,263,029         |
| Eathisa ingeniería                      | 3,000,000          | -                 |
| Danielcom equipment                     | 1,690,267          | -                 |
| Deudas con la Administración Tributaria | 1,972,649 (2)      | -                 |
| Glosas tributarias                      | 1,901,268 (3)      | -                 |
| Metropolitana de Seguros                | 1,108,746          | 259,028           |
| Ruiz Cajas Alexander                    | 506,825            | 257,880           |
| Sika Ecuatoriana                        | 388,173            | 771,188           |
| Ideal Alambrec S.A.                     | 213,145            | 220,026           |
| Seguros Confianza                       | 100,157            | 177,158           |
| Explocen C.A.                           | 77,203             | 386,077           |
| Consorcio Constructor Romero            | -                  | 295,000           |
| Mack Trucks Inc.                        | -                  | 260,000           |
| Otros menores                           | 13,467,254         | 4,224,288         |
|                                         | <u>91,375,421</u>  | <u>45,054,078</u> |
| <b>No corriente</b>                     |                    |                   |
| Deudas con la Administración Tributaria | <u>822,531 (2)</u> | <u>-</u>          |

- (1) Corresponde a la facturación que excede los costos incurridos en las obras: Refinería del Pacífico, Daule Vines, Poliducto, Acueducto y Ruta Viva fase II". En el 2013, correspondía a la facturación que excedía los costos incurridos en la obra Refinería del Pacífico. Ver Nota 6.
- (2) Corresponde a convenio de pago por impuestos adiciones e intereses, determinadas por el Servicio de Rentas Internas del Ecuador – SRI, en la fiscalización del periodo 2005 por impuesto a la renta, los cuales fueron registrados en los resultados del periodo bajo el rubro "Gastos Administrativos".
- (3) Corresponde a obligaciones con el SRI por glosas tributarias de Impuesto a la renta de los años 2002 y 2008, e Impuesto al Valor Agregado del año 2006, ratificadas en el 2014 por la Administración Tributaria, las cuales fueron registradas en los resultados del periodo bajo el rubro "Gastos Administrativos". La Administración de la Sucursal se encuentra en proceso de establecer un convenio con el Servicio de Rentas Internas del Ecuador – SRI, en el que se establecerán las condiciones para el pago de dichas glosas.

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

---

**15. SUBCONTRATISTAS Y OTROS**

Composición:

|                                       | 2014              | 2013              |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Equipos y Transportes S.A.            | 4,177,299         | 2,887,165         |
| Multiquip S.A.                        | 2,840,190         | 1,599,751         |
| Constructora Tramo S.A.               | 2,780,817         | 643,103           |
| Harbert Internacional                 | 2,642,310         | -                 |
| Compañía de Transporte Ciudad Rodrigo | 1,692,605         | 1,554,683         |
| Worldwide Colocacion                  | 1,296,223         | -                 |
| Galante S.A.                          | 990,478           | 743,786           |
| Caterazul s.a                         | 696,020           | 159,770           |
| Ismael Santamaría                     | 679,144           | 167,393           |
| Bauer Fundaciones                     | 658,736           | 343,665           |
| Constructora Luzagui C.A.             | 379,639           | 519,274           |
| Eathisa Ingeniería                    | 212,424           | 1,665,000         |
| Plásticos Rival Cía. Ltda.            | -                 | 1,958,073         |
| Diaelec Cia. Ltda.                    | -                 | 235,270           |
| Intertechne Consultores               | -                 | 46,788            |
| Provisiones de bienes y servicios     | -                 | 3,271,858 (1)     |
| Otros menores                         | 16,619,162        | 5,990,556         |
|                                       | <u>35,665,047</u> | <u>21,786,135</u> |

- (1) En el 2013, correspondía principalmente a valores pendientes de pago en concepto de compra de bienes y servicios que ya han sido recibidos por parte de la Sucursal, pero cuya documentación se encontraba pendiente de formalización y/o recepción. Dichos conceptos son contabilizados en esta cuenta hasta su registro definitivo en la cuenta del respectivo subcontratista. Durante el 2014, fueron recibidas las facturas respectivas.

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

**16. SALDOS Y TRANSACCIONES CON ENTIDADES Y PARTES RELACIONADAS**

Al 31 de diciembre del 2014 y 2013, la Sucursal mantenía los siguientes saldos con compañías relacionadas.

|                                                            | <u>2014</u>       | <u>2013</u>       |
|------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Cuentas por cobrar</b>                                  |                   |                   |
| Construtora Norberto Odebrecht S.A. - Brasil - Casa Matriz | 91,094,123        | 46,271,496        |
| Odebrecht Overseas Ltda.                                   | 112,320           | -                 |
| Consorcio del Sol - Colombia                               | 11,918            | -                 |
| Asociación Ruta Viva                                       | 4,696             | 11,590,449        |
|                                                            | <u>91,223,057</u> | <u>57,861,945</u> |
| <b>Cuentas por pagar</b>                                   |                   |                   |
| Odebrecht Overseas Ltda.                                   | 9,589,185         | 2,394,486         |
| Construtora Norberto Odebrecht S.A. - Brasil - Casa Matriz | 1,050,956         | 1,226,363         |
| Odebrecht Engenharia de Projetos Ltda.                     | 924,271           | 567,163           |
| Odebrecht Global Sourcing                                  | 266,953           | 5,309             |
| Constructora Norberto Odebrecht del Ecuador S.A. (CNODE)   | -                 | 5,612,709         |
| Asociación Ruta Viva                                       | -                 | 4,832             |
|                                                            | <u>11,831,365</u> | <u>9,810,862</u>  |

El movimiento de los saldos con compañías relacionadas por los años 2014 y 2013 se presenta a continuación:

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

Año 2014

|                                                     | Casa Matriz        |                   | Odebrecht Overseas Ltd. | Odebrecht Global Sourcing | Odebrecht Engenharia de Projetos | Asociación Ruta Viva |                   | CNODE             | Odebrecht Services GMBH | C.N.O. Panamá      | Consortio del Sol- Colombia |
|-----------------------------------------------------|--------------------|-------------------|-------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|--------------------|-----------------------------|
|                                                     | Cuentas por cobrar | Cuentas por pagar | Cuentas por pagar       | Cuentas por pagar         | Cuentas por pagar                | Cuentas por cobrar   | Cuentas por pagar | Cuentas por pagar | Cuentas por pagar       | Cuentas por cobrar | Cuentas por cobrar          |
| Saldo deudor (acreedor) al 1 de enero del 2014      | 46,271,496         | (1,226,363)       | (2,394,486)             | (5,310)                   | (567,163)                        | 11,590,449           | (4,832)           | (5,612,799)       | -                       | -                  | -                           |
| <b>Debitos</b>                                      |                    |                   |                         |                           |                                  |                      |                   |                   |                         |                    |                             |
| Remesas enviadas (1)                                |                    |                   |                         |                           |                                  | 3,086,437            |                   |                   |                         |                    |                             |
| Cobros efectuados a nombre de la Sucursal (2)       | 97,016,311         |                   |                         |                           |                                  |                      |                   | 46,820,957        |                         |                    |                             |
| Pagos de la Sucursal por cuenta de CNODE (3)        |                    |                   |                         |                           |                                  |                      |                   |                   |                         |                    |                             |
| Ventas de materiales y otros                        |                    | 1,337,827         |                         | 1,802,602                 | 9,862,204                        |                      | 3,068,708         |                   | 36,136,349              | 112,320            | 11,918                      |
| Pagos                                               |                    |                   |                         |                           |                                  |                      |                   |                   |                         |                    |                             |
|                                                     | 97,016,311         | 1,337,827         | -                       | 1,802,602                 | 9,862,204                        | 3,086,437            | 3,068,708         | 46,820,957        | 36,136,349              | 112,320            | 11,918                      |
| <b>Créditos</b>                                     |                    |                   |                         |                           |                                  |                      |                   |                   |                         |                    |                             |
| Cargos por gastos administrativos (4)               | (5,062,160)        |                   |                         |                           |                                  |                      |                   |                   |                         |                    |                             |
| Remesas entregadas a la Sucursal                    | (45,953,812)       | (5)               | (7,194,699)             |                           |                                  |                      |                   |                   |                         |                    |                             |
| Compras locales e importaciones (6)                 |                    | (1,162,420)       |                         | (1,955,608)               |                                  |                      | (3,063,876)       |                   | (36,136,349)            |                    |                             |
| Asesoría técnica (7)                                | (2,077,712)        |                   |                         | (108,637)                 | (10,219,312)                     |                      |                   | (34,453,248)      |                         |                    |                             |
| Estudios y elaboración de oferta (8)                |                    |                   |                         |                           |                                  |                      |                   | (6,755,000)       |                         |                    |                             |
| Participación en los resultados (9)                 |                    |                   |                         |                           |                                  |                      |                   |                   |                         |                    |                             |
| Cobros                                              |                    |                   |                         |                           |                                  | (85,913)             |                   |                   |                         |                    |                             |
|                                                     |                    |                   |                         |                           |                                  | (14,586,277)         |                   |                   |                         |                    |                             |
|                                                     | (52,193,684)       | (1,162,420)       | (7,194,699)             | (2,064,245)               | (10,219,312)                     | (14,672,190)         | (3,063,876)       | (41,208,248)      | (36,136,349)            | -                  | -                           |
| Saldo deudor (acreedor) al 31 de diciembre del 2014 | 91,094,123         | (1,050,956)       | (9,589,185)             | (266,953)                 | (924,271)                        | 4,696                | -                 | -                 | -                       | 112,320            | 11,918                      |

# CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

## NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

Año 2013

|                                                     | Casa Matriz        |                   | Odebrecht Overseas Ltd. |                   | Odebrecht Global Sourcing | Osel Ltd.          |                   | CNO República Dominicana | Odebrecht Engenharia de Projetos | Asociación Ruta Viva |                   | CNODE             |
|-----------------------------------------------------|--------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|---------------------------|--------------------|-------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------|-------------------|-------------------|
|                                                     | Cuentas por cobrar | Cuentas por pagar | Cuentas por cobrar      | Cuentas por pagar | Cuentas por pagar         | Cuentas por cobrar | Cuentas por pagar | Cuentas por pagar        | Cuentas por pagar                | Cuentas por cobrar   | Cuentas por pagar | Cuentas por pagar |
| Saldo deudor (acreedor) al 1 de enero del 2013      | 21,618,551         | (149,393)         | 10,936,474              | -                 | (68,895)                  | 2,788,217          | (1,335,225)       | (493,090)                | -                                | 451,749              | -                 | (4,721,945)       |
| <b>Débitos</b>                                      |                    |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          |                                  |                      |                   |                   |
| Remesas enviadas a Casa Matriz (10)                 | 44,833,496         |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          |                                  |                      |                   |                   |
| Remesas enviadas (1)                                |                    |                   |                         |                   |                           | 120,000            |                   |                          |                                  | 12,529,000           |                   |                   |
| Cobros efectuados a nombre de la Sucursal (2)       | 12,430,960         |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          |                                  |                      |                   |                   |
| Pagos de la Sucursal por cuenta de CNODE (3)        |                    |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          |                                  |                      |                   | 25,521,644        |
| Reembolsos de gastos                                |                    |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          |                                  | 2,616,579            |                   |                   |
| Ventas de materiales y otros                        |                    |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          |                                  | 497,631              |                   |                   |
| Compensaciones                                      |                    | 384,621           |                         |                   | 142,892                   |                    | 1,335,225         | 609,504                  |                                  |                      | 87,321            |                   |
| Pagos                                               |                    |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          |                                  |                      |                   |                   |
|                                                     | 57,264,456         | 384,621           | -                       | -                 | 142,892                   | 120,000            | 1,335,225         | 609,504                  | -                                | 15,643,210           | 87,321            | 25,521,644        |
| <b>Créditos</b>                                     |                    |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          |                                  |                      |                   |                   |
| Cargos por gastos administrativos (4)               | (4,091,666)        |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          |                                  |                      |                   |                   |
| Remesas entregadas a la Sucursal (5)                | (28,519,945)       |                   |                         | (2,394,486)       |                           | (1,573,912)        |                   |                          |                                  | (3,890,000)          |                   |                   |
| Compras locales e importaciones (6)                 |                    | (1,461,491)       |                         |                   | (79,396)                  |                    |                   | (116,504)                |                                  |                      | (92,153)          |                   |
| Asesoría técnica (7)                                |                    |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          | (567,163)                        |                      |                   | (22,689,408)      |
| Estudios y elaboración de oferta (8)                |                    |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          |                                  |                      |                   | (3,723,000)       |
| Participación en los resultados (9)                 |                    |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          |                                  | (365,836)            |                   |                   |
| Pagos efectuados a la Sucursal (2)                  |                    |                   | (10,036,474)            |                   |                           |                    | (1,335,225)       |                          |                                  |                      |                   |                   |
| Compensaciones                                      |                    |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          |                                  |                      | (248,674)         |                   |
| Cobros                                              |                    |                   |                         |                   |                           |                    |                   |                          |                                  |                      |                   |                   |
|                                                     | (32,611,611)       | (1,461,491)       | (10,036,474)            | (2,394,486)       | (79,396)                  | (2,908,237)        | -                 | (116,504)                | (567,163)                        | (4,504,510)          | (92,153)          | (26,412,408)      |
| Saldo deudor (acreedor) al 31 de diciembre del 2013 | 46,271,496         | (1,226,363)       | -                       | (2,394,486)       | (5,309)                   | -                  | -                 | -                        | (567,163)                        | 11,599,449           | (4,832)           | (5,612,709)       |

## **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

### **NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014** (Expresado en dólares estadounidenses)

---

- (1) Corresponde principalmente a remesas entregadas a la Asociación Ruta Viva, para capital de trabajo.
- (2) Corresponde a cobros efectuados por Casa Matriz a nombre de la Sucursal por: i) anticipo entregado del proyecto Central Hidroeléctrica Manduriacu correspondiente al financiamiento externo, ii) facturas de los proyectos Central Hidroeléctrica Manduriacu y Tránsito Daule-Vinces (Dauvin), efectuados a través del Banco Nacional de Desarrollo de Brasil (BNDES). En el 2013, correspondía a cobros efectuados por Casa Matriz a nombre de la Sucursal.
- (3) Al 31 de diciembre del 2014 y 2013, corresponde a pagos por los servicios de asesoría técnica recibida de CNODE. Ver Nota 21.
- (4) Corresponde a gastos de TAC - Tasa de Administración Central y gastos administrativos, realizados por Casa Matriz por cuenta de la Sucursal.
- (5) Corresponde principalmente a remesas entregadas por la Casa Matriz a la Sucursal, para capital de trabajo a ser utilizados en los trabajos efectuados en la Central Hidroeléctrica Manduriacu, Tránsito Daule-Vinces (Dauvin) y demás obras en ejecución.
- (6) Corresponde principalmente a compras de materiales y maquinarias y equipos.
- (7) Corresponde principalmente a servicio de asesoría y asistencia técnica incurridos por los proyectos que desarrolla la Sucursal. Ver Nota 21.
- (8) En el 2014, corresponde a servicios de estudios y elaboración de oferta incurridos por las propuestas de proyectos presentadas en el periodo. En el 2013, correspondía a servicios de estudios y elaboración de oferta incurridos en los proyectos de Acueducto -Refinería del Pacífico y Poliducto Pascuales – Cuenca y sus estaciones. Ver Nota 21.
- (9) Corresponde a la participación en los resultados de la Asociación Ruta Viva, de la cual la Sucursal posee la participación mayoritaria.
- (10) En el 2013, incluía: i) anticipo entregado por el Banco Nacional de Desarrollo de Brasil (BNDES), correspondiente al financiamiento externo del Proyecto Tránsito Daule-Vinces (Dauvin), ii) pago de facturas de los proyectos Central Hidroeléctrica Manduriacu y Tránsito Daule-Vinces (Dauvin), efectuados a través del Banco Nacional de Desarrollo de Brasil (BNDES), los cuales fueron transferidos a la cuenta corriente de la Casa Matriz.

#### **Remuneraciones personal clave de la gerencia**

La Administración de la Sucursal incluye miembros clave que son los Gerentes Administrativos, Financieros e Ingeniería.

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

**NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)

Los costos por remuneraciones de los miembros de la Alta Gerencia se detallan a continuación:

|                                               | <u>2014</u> | <u>2013</u> |
|-----------------------------------------------|-------------|-------------|
| Salarios y beneficios sociales de corto plazo | 6,960,000   | 3,744,000   |
| Bonos                                         | 727,000     | 479,000     |

**17. IMPUESTOS**

**a) Impuestos por recuperar y por pagar -**

|                                                     | <u>2014</u>      | <u>2013</u>      |
|-----------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Impuestos por recuperar corriente</b>            |                  |                  |
| Anticipo de impuesto a la renta                     | -                | 1,031,387        |
| Impuesto al valor agregado (1)                      | 3,448,532        | 8,541,406        |
| Retenciones en la fuente de impuesto a la renta     |                  |                  |
| Periodo corriente                                   | 6,942,013        | 2,924,120        |
| Año 2013                                            | 1,377,823        | -                |
| Impuesto a la renta del periodo (2)                 | (7,986,916)      | (2,934,759)      |
| Impuesto a la salida de divisas (ISD)               | 65,030           | 357,074          |
|                                                     | <u>3,846,482</u> | <u>9,919,228</u> |
| <b>Impuestos por recuperar no corriente</b>         |                  |                  |
| Retenciones en la fuente de impuesto a la renta (3) | <u>37,636</u>    | <u>1,095,978</u> |
| <b>Impuestos por pagar</b>                          |                  |                  |
| Retenciones en la fuente de IVA                     | 1,737,158        | 844,333          |
| Retenciones en la fuente de impuesto a la renta     | 1,041,632        | 853,388          |
|                                                     | <u>2,778,790</u> | <u>1,697,721</u> |

- (1) Al 31 de diciembre del 2014, incluyen retenciones en la fuente por impuesto al valor agregado por US\$4,368,760 (2013: US\$7,979,927) y crédito tributario generado en compras por US\$8,343,561 (2013: US\$5,276,597) neto de IVA generado en ventas por US\$9,263,789 (2013: US\$4,715,118).
- (2) Ver (b).
- (3) Al 31 de diciembre del 2014, corresponden a las retenciones en la fuente realizadas a la Sucursal correspondiente al año 2008, sobre el cual aún no se ha iniciado el reclamo correspondiente por cuanto este año está sujeto a fiscalización por parte de la autoridad tributaria. Durante el 2014, se registraron en el resultado del periodo en el rubro de Gastos administrativos US\$1,058,342 (2013: US\$69,954) correspondiente a las retenciones en la fuente de los periodos 2005 y 2009 (2013: periodo 2007), debido a que feneció el derecho para su recuperación. En el 2013, correspondían a las retenciones en la fuente realizadas a la Sucursal correspondientes a los años 2005, 2008 y 2009.

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

Se clasifican como no corrientes puesto que su recuperación se producirá en el largo plazo.

#### b) Conciliación tributaria - contable del impuesto a la renta del año -

A continuación se detalla la determinación del impuesto a la renta corriente sobre los años terminados al 31 de diciembre del 2014 y 2013:

|                                                               | 2014        | 2013        |
|---------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Utilidad antes de participación laboral e impuesto a la renta | 40,454,526  | 16,665,356  |
| Menos - Participación trabajadores                            | (6,068,179) | (2,499,803) |
|                                                               | 34,386,347  | 14,165,553  |
| Menos - Ingresos exentos y otras deducciones (1)              | (9,076,041) | (3,334,953) |
| Más - Gastos no deducibles (2)                                | 10,993,856  | 2,509,212   |
| Base tributaria                                               | 36,304,162  | 13,339,812  |
| Tasa impositiva                                               | 22%         | 22%         |
| Impuesto a la renta                                           | 7,986,916   | 2,934,759   |
| <u>Composición del gasto por impuesto a la renta del año:</u> |             |             |
| Impuesto a la renta                                           | 7,986,916   | 2,934,759   |
| Impuesto diferido del año <Ver literal d>                     | 2,264,118   | (2,297,747) |
|                                                               | 10,251,034  | 637,012     |

- (1) Corresponde principalmente a amortización de pérdidas tributarias de periodos anteriores.
- (2) Incluye principalmente: glosas tributarias por US\$7,203,000, baja por retenciones en la fuente de periodos anteriores por US\$1,058,000, provisión de jubilación patronal por US\$597,000, costos y gastos que no cumplen con todos los requisitos exigidos por la Administración Tributaria por US\$1,365,000, y otros gastos no deducibles por US\$770,000. En el 2013, correspondía principalmente a: provisión de jubilación patronal por US\$636,000, pérdida en Asociación Ruta Viva US\$366,000, pago de glosas tributarias por US\$751,000, depreciaciones no deducibles por US\$556,000.

Durante el 2014 y 2013, la Sucursal registró como Impuesto a la Renta corriente causado el valor determinado sobre la base del 22% sobre las utilidades gravables puesto que fue mayor que el anticipo mínimo de US\$2,905,425 (2013: US\$1,031,387), siguiendo las bases descritas en la Nota 2.12.

#### c) Amortización de pérdidas fiscales acumuladas -

De acuerdo con las disposiciones legales vigentes, la pérdida tributaria de un año puede compensarse con las utilidades que se obtuvieren dentro de los cinco años siguientes, sin exceder en cada año el 25% de las utilidades obtenidas. En el 2014, la Sucursal amortizó pérdidas fiscales acumuladas por aproximadamente US\$9,076,000 (2013: US\$3,334,000). Al cierre del año 2014 las pérdidas acumuladas que pueden ser amortizadas en periodos futuros ascienden a aproximadamente US\$44,175,000 (2013: US\$53,251,000).

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR****NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)**d) Impuesto a la renta diferido -**

El análisis de impuestos diferidos es el siguiente:

|                                                                | 2014             | 2013             |
|----------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Impuestos diferidos:                                           |                  |                  |
| Impuesto diferido activo que se recuperará dentro de 12 meses  | 1,184,966        | 1,508,309        |
| Impuesto diferido activo que se recuperará después de 12 meses | 363,916          | 2,304,691        |
|                                                                | <u>1,548,882</u> | <u>3,813,000</u> |

El movimiento de la cuenta impuesto a la renta diferido neto es el siguiente:

|                                                 | Por vidas útiles<br>de planta y<br>equipos | Por<br>jubilación<br>patronal | Por amortización de<br>pérdidas fiscales<br>acumuladas | Total              |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------|
| Al 1 de enero del 2013                          | -                                          | 95,737                        | 1,419,516                                              | 1,515,253          |
| Realización del periodo, con cargo a resultados | -                                          | -                             | (733,690)                                              | (733,690)          |
| Crédito a resultados por impuestos diferidos    | <u>122,497</u>                             | <u>7,179</u>                  | <u>2,901,761</u>                                       | <u>3,031,437</u>   |
| Al 31 de diciembre del 2013                     | 122,497                                    | 102,916                       | 3,587,587                                              | 3,813,000          |
| Realización del periodo, con cargo a resultados | <u>(17,536)</u>                            | <u>(102,916)</u>              | <u>(2,143,666)</u>                                     | <u>(2,264,118)</u> |
| Al 31 de diciembre del 2014                     | <u>104,961</u>                             | <u>-</u>                      | <u>1,443,921</u>                                       | <u>1,548,882</u>   |

- (1) Corresponde al impuesto diferido por amortización de pérdidas fiscales de los periodos 2010, 2011 y 2012, de acuerdo a lo establecido por la legislación vigente. La estimación del activo por impuesto diferido se basa en las utilidades gravables presupuestadas para los próximos 3 años.

**e) Situación fiscal -**

Durante los años 2008 al 2014 la Sucursal fue fiscalizada por el Servicio de Rentas Internas (SRI) por los años 2005 y 2008, el que ha determinado tributos adicionales por impuesto a la renta e impuesto al valor agregado por aproximadamente US\$4,578,000 (2013: US\$11,737,000) y US\$3,646,000 (2013: US\$10,308,000), respectivamente, importes que no incluyen intereses, multas y otros recargos. La Administración de la Sucursal ha suministrado al SRI diversa información para sustentar su posición en los conceptos glosados y ha impugnado las glosas debido a que considera que cuenta con argumentos suficientes para evitar que de la revisión de los conceptos glosados se deriven obligaciones de pago adicionales para la Sucursal. La posición de la Administración es respaldada por sus asesores tributarios. Con base en lo anterior, al 31 de diciembre del 2014 y 2013 no se han constituido provisiones para cubrir eventuales pasivos que se pudiesen derivar de la resolución final de estos procesos. Durante el 2014, la Administración de la Sucursal registró con cargo a resultados del año en el rubro "Gastos administrativos", aproximadamente

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

US\$7,204,000 para cubrir obligaciones con el SRI resultado de la resolución final de algunos procesos de determinación de los cuales mantiene pasivos por el mencionado concepto por aproximadamente US\$4,696,000, dicho monto se incluye en el rubro del pasivo corriente y no corriente de “Cuentas por pagar Proveedores y Otros”.

Los años 2011 a 2014, se encuentran abiertos a revisión fiscal en lo que respecta al impuesto a la renta e impuesto al valor agregado.

A continuación se resumen los principales procesos cuya resolución, a la fecha de los estados financieros, se encuentran pendientes:

#### Procesos por impuesto a la renta (IR) y retenciones del impuesto a la renta:

| Año                     | Monto involucrado (US\$) | Estado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Retenciones del IR 2005 | 808,610                  | En diciembre del 2009 la Sucursal presentó una Acción Contenciosa Tributaria en contra de la resolución del SRI ante la Cuarta Sala del Tribunal Distrital de lo Fiscal No.2, que con fecha 18 de mayo del 2010 emitió sentencia, aceptando parcialmente la pretensión de la Sucursal, disminuyendo el valor en reclamo en US\$1,385,484.<br>En agosto del 2011, la Sucursal presentó recurso de casación ante la Corte Nacional de Justicia, la cual fue desechada en noviembre del 2012. Durante el 2013, la Sucursal propuso acción extraordinaria de protección, la cual fue aceptada por la Corte Constitucional el 29 de abril del 2013.<br>A la fecha de emisión de los estados financieros, se encuentra pendiente la resolución de dicho organismo. |
| IR 2008                 | 3,769,363                | Durante el 2012, la Sucursal fue fiscalizada por el SRI por impuesto a la renta por el periodo 2008. En abril del 2012, el SRI emite acta de determinación definitiva No.0920120100103, estableciendo impuestos adicionales a favor del Fisco.<br>En diciembre del 2012, la Sucursal presentó acción contenciosa tributaria ante el Tribunal Distrital de lo Fiscal, el cual en febrero del 2014 dictó sentencia parcial a favor de la Sucursal, reduciendo la glosa a US\$41,750. El SRI en el 2014 se presentó recurso de casación en contra de dicha sentencia. A la fecha de emisión de los estados financieros, se encuentra pendiente la resolución de dicho organismo.                                                                                |
| <u>4,577,973</u>        |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

**CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR****NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014**  
(Expresado en dólares estadounidenses)Procesos por el impuesto al valor agregado (IVA)

| Año              | Monto involucrado (US\$) | Estado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2005             | 2,577,270                | El 23 de abril del 2009, la Sucursal presentó una acción contenciosa tributaria ante el Tribunal Distrital de lo Fiscal No. 2 en contra del acta de determinación del SRI, la cual fue parcial a favor de la Sucursal.<br>En junio del 2009, el SRI interpone recurso de casación a la sentencia emitida por el TDF ante la Corte Nacional de Justicia, el cual en diciembre del 2012, ratifica la sentencia emitida por el TDF. La Sucursal en diciembre del 2012, presenta recurso de aclaración y ampliación a la sentencia emitida por CNJ.<br>A la fecha de emisión de los estados financieros, se encuentra pendiente la resolución por parte de dicho organismo. |
| 2008             | 1,068,755                | El 20 de mayo del 2011 la Sucursal presentó acción contenciosa tributaria ante el Tribunal Distrital de lo Fiscal No. 2. en contra del acta de determinación del SRI.<br>En abril del 2012, este Tribunal dictó sentencia a favor de la Sucursal declarando la invalidez del Acta de Determinación emitida por el SRI.<br>En mayo del 2012, el SRI presentó recurso de casación ante la CNJ en contra de la sentencia emitida por el Tribunal, la cual en noviembre del 2012, la Sucursal presento las contestaciones correspondientes.<br>A la fecha de emisión de los estados financieros, se encuentra pendiente la resolución por parte de dicho organismo.         |
| <u>3,646,025</u> |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Procesos resueltos en el 2014 y 2013

| Año     | Monto involucrado (US\$) | Estado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IR 2007 | 10,061,304               | El 18 de abril del 2011, la Sucursal presentó ante el Tribunal Distrital de los Fiscal No.2 una acción Contencioso Tributaria, en contra de dicha resolución. Durante el 2011, el Tribunal Distrital de los Fiscal No.2 emite sentencia favorable a la Sucursal.<br>En enero del 2012, el Servicio de Rentas Internas interpuso un recurso de casación ante la Corte Nacional de Justicia, apelando dicha sentencia, la cual fue rechazada. En mayo del 2012, el SRI interpone acción extraordinaria de protección, la cual es rechazada en enero 2013, confirmando la sentencia emitida por el Tribunal Distrital de los Fiscal a favor de la Sucursal.<br>La Sucursal basada en la opinión de su asesor tributario considera que la sentencia se encuentra ejecutoriada y en firme. |
| IR 1999 | 1,918,902                | El 20 de diciembre del 2010, la Sucursal presentó acción contenciosa ante la Primera Sala del Tribunal Distrital de la Fiscal No. 2. , que el 18 de enero del 2011 califica la demanda.<br>El 29 de marzo del 2012, Tribunal Distrital de la Fiscal dicto sentencia favorable a la Sucursal, la cual en abril del 2012 el SRI interpuso recurso de casación en la Corte Nacional de Justicia, apelando dicha sentencia y en agosto del 2014, dicho organismo ratifico la sentencia emitida por el Tribunal Distrital de lo Fiscal en favor de la Sucursal.<br>La Sucursal basada en la opinión de su asesor tributario considera que la sentencia se encuentra ejecutoriada y en firme.                                                                                               |
| IR 2002 | 324,730                  | Durante el 2010, la Sucursal presentó acción contenciosa tributaria, la cual se encuentra en conocimiento de la Cuarta Sala del Tribunal Distrital de lo Fiscal No.2.<br>En el 2013, la Cuarta Sala del Tribunal Distrital de lo Fiscal No.2 dictó sentencia en la cual declara con lugar la demanda interpuesta por la Sucursal, y consecuentemente la invalidez de la Providencia No.917012009RREVO00354, y por tanto la revisión de la resolución No. 109012006RRECO12448. El SRI presentó recurso de casación, el cual fue rechazado por la Cuarta Sala del Tribunal Distrital de lo Fiscal. El 29 de abril del 2013, el SRI presentó un Recurso de Hecho contra la sentencia dictada por la Cuarta Sala del Tribunal Distrital de lo Fiscal, que                                 |

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

|            |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            |           | rechazó el recurso de Casación. En octubre de 2013, la Corte Nacional de Justicia resolvió aceptar el Recurso de Casación interpuesto por el SRI, y declaró la validez de la resolución impugnada. CNO presentó una solicitud de aclaración de la sentencia, que fue negada en febrero del 2014, por lo tanto registró en el resultado del ejercicio bajo el rubro "Gastos administrativos" aproximadamente US\$788,000 incluyendo intereses. La Sucursal ha solicitado un convenio de pago al SRI, el cual, a la fecha, no ha sido resuelto.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| IR 2005    | 4,915,676 | El 18 de noviembre del 2009 la Sucursal presentó una Acción Contenciosa Tributaria ante el Tribunal Distrital de lo Fiscal No.2, en contra de la resolución del SRI. En febrero del 2011, el Tribunal Distrital de lo Fiscal No.2 emite sentencia parcial favorable, disminuyendo en valor en reclamo en US\$7,474,774.<br>En marzo del 2011, la Sucursal presentó recurso de casación ante la Corte Nacional de Justicia, la cual fue parcialmente aceptada por dicha Corte en julio del 2013, sin embargo la Sucursal presentó la ampliación de la sentencia, la cual fue aceptada por en diciembre del 2013.<br>En febrero del 2013, la Corte Nacional de Justicia emitió sentencia parcial a favor del SRI, determinando un valor a pagar de US\$2,514,531 más intereses. En mayo del 2014, el SRI suscribió con la Sucursal un convenio de pago para la cancelación de dicha obligación. La Sucursal registró en resultados del ejercicio en el rubro Gastos Administrativos el monto total más intereses por aproximadamente US\$5,302,000. |
| IVA 2006   | 511,560   | El 27 de julio del 2011 la Sucursal presentó acción contenciosa tributaria ante el Tribunal Distrital de lo Fiscal No. 2. en contra del acta de determinación del SRI, la cual emite sentencia parcial.<br>En agosto del 2012, el SRI presentó ante la Corte Nacional de Justicia, el recurso de casación en contra de la sentencia del TDF, el cual en diciembre del 2014, emite sentencia en contra de la Sucursal, por lo cual la Administración decidió registrar en el resultado de ejercicio 2014, en el rubro de Gastos administrativos aproximadamente US\$1,040,000 incluyendo intereses. En enero del 2015, la Sucursal procedió a solicitar un convenio de pago al SRI.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| IVA 2007   | 6,150,445 | El 13 de septiembre del 2011 la Sucursal presentó acción contenciosa tributaria ante el Tribunal Distrital de lo Fiscal No. 2. en contra del acta de determinación del SRI, la cual emitió sentencia parcial.<br>En noviembre del 2012, la Sucursal presentó recurso de casación ante la Corte Nacional de Justicia en contra de la sentencia emitida por el TDF, el cual en mayo del 2014, emitió sentencia a favor de la Sucursal.<br>La Sucursal basada en la opinión de su asesor tributario considera que la sentencia se encuentra ejecutoriada y en firme.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 23,882,617 |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

#### f) Precios de transferencia -

Las normas tributarias vigentes incorporan el principio de plena competencia para las operaciones realizadas con partes relacionadas. Por su parte el Servicio de Rentas Internas solicita se prepare y remita por parte de la Sucursal un estudio de precios de transferencia y un anexo de operaciones, entre otros, para aquellas compañías que hayan tenido operaciones con partes relacionadas domiciliadas en el exterior y locales en el mismo período fiscal y cuyo monto acumulado sea superior a US\$6,000,000. Se incluye como parte relacionadas a las empresas domiciliadas en paraísos fiscales. El indicado estudio debe ser remitido hasta el mes de junio del 2015 conforme el noveno dígito del RUC. Adicionalmente exige que en su declaración de impuesto a la renta anual declare las operaciones de activos, pasivos, ingresos y egresos.

A la fecha de emisión de estos estados financieros, la Sucursal cuenta con el estudio presentado a la autoridad tributaria en junio del 2014 y, de acuerdo al plazo que indica la norma, estará presentando el estudio del 2014 dentro del primer semestre del 2015; sin embargo considera que debido a que las

## **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR**

### **NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)**

---

transacciones del 2014 son similares a las del año 2013 y que los resultados del estudio del año anterior no arrojaron ajustes, no prevé impactos de este asunto en los estados financieros adjuntos.

#### **g) Restricciones sobre remesas de dividendos –**

De acuerdo con la Decisión 291 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, toda inversión extranjera, subregional o neutra, tiene derecho a transferir libremente sus utilidades al exterior. Dicha remesa se podrá efectuar una vez que se hayan pagado los impuestos correspondientes.

#### **h) Otros asuntos - Reformas Tributarias –**

En diciembre del 2014 fue publicada la Ley Orgánica de Incentivos a la Producción y Prevención del Fraude Fiscal y su respectivo Reglamento, en los cuales se establecen reformas al Código Orgánico Tributario, a la Ley Orgánica de Régimen Tributario Interno y su Reglamento, al Código Orgánico de la Producción, Comercio e Inversiones y a la Ley Reformatoria para la Equidad Tributaria, que rigen a partir de enero del 2015.

Las principales reformas están relacionadas con los siguientes aspectos:

- Liquidación del Impuesto a la Salidas de Divisas (ISD)
- Reconocimiento de impuesto diferido para fines tributarios.
- No deducibilidad de la depreciación correspondiente a la revaluación de activos fijos;
- Establecimiento de límites para la deducibilidad de los gastos incurridos por: i) regalías, servicios técnicos, administrativos y de consultoría prestados por partes relacionadas del exterior; ii) promoción y publicidad; iii) remuneraciones pagadas a los ejecutivos.
- Condicionantes para la deducibilidad de los valores registrados por deterioro de los activos financieros correspondientes a créditos incobrables generados en el ejercicio fiscal y originados en operaciones del giro ordinario del negocio;
- Se establece la tarifa y la forma de determinar el impuesto a la renta sobre la utilidad en la enajenación de acciones y otros derechos representativos de capital.
- Se establece una tasa compuesta de impuesto a la renta entre el 22% y el 25%. dependiendo del domicilio del accionista de la empresa.
- Se fija en el 35% la tasa de retención en la fuente en remesas a paraísos fiscales.

La Administración de la Sucursal se encuentra evaluando los efectos que tendrán dichas reformas y considera que el impacto no será significativo.

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

#### 18. OBLIGACIONES SOCIALES

##### Beneficios sociales de corto plazo

Composición y movimiento:

|                    | Participación laboral (1) |           | Otros beneficios (2) |              | Totales      |              |
|--------------------|---------------------------|-----------|----------------------|--------------|--------------|--------------|
|                    | 2014                      | 2013      | 2014                 | 2013         | 2014         | 2013         |
| A 1 de enero       | 2,499,803                 | -         | 3,764,075            | 1,157,815    | 6,263,878    | 1,157,815    |
| Incrementos        | 6,068,179                 | 2,499,803 | 26,774,501           | 15,896,345   | 32,842,680   | 18,396,148   |
| Pagos              | (2,499,803)               | -         | (22,149,246)         | (13,290,085) | (24,649,049) | (13,290,085) |
| Al 31 de diciembre | 6,068,179                 | 2,499,803 | 8,389,330            | 3,764,075    | 14,457,509   | 6,263,878    |

(1) Ver Nota 2.11.

(2) Incluye principalmente provisiones de décimo tercero y décimo cuarto sueldos, vacaciones, fondos de reserva y obligaciones con el Instituto de Seguridad Social.

##### Beneficios sociales de largo plazo

##### Jubilación patronal y desahucio

El saldo de la provisión para jubilación patronal y desahucio al 31 de diciembre del 2014 y 2013, corresponde al 100% del valor actual de la reserva matemática calculada actuarialmente por un profesional independiente para todos los trabajadores que a esas fechas que se encontraban prestando servicios para la Sucursal.

El movimiento de jubilación patronal y desahucio es el siguiente:

|                                                   | Jubilación |           | Desahucio |         | Totales   |           |
|---------------------------------------------------|------------|-----------|-----------|---------|-----------|-----------|
|                                                   | 2014       | 2013      | 2014      | 2013    | 2014      | 2013      |
| A 1 de enero                                      | 1,239,402  | 588,107   | 360,730   | 116,668 | 1,600,132 | 704,775   |
| Costo por servicios corrientes                    | 667,788    | 208,808   | 223,560   | 125,048 | 891,348   | 333,856   |
| Costo por intereses                               | 86,082     | 55,658    | 24,778    | 12,083  | 110,860   | 67,741    |
| (Ganancias) Pérdidas actuariales (1)              | 34,022     | 386,829   | (101,957) | 106,931 | (67,935)  | 493,760   |
| Efecto de reducciones y liquidaciones anticipadas | (404,932)  | -         | -         | -       | (404,932) | -         |
| Al 31 de diciembre                                | 1,622,362  | 1,239,402 | 507,111   | 360,730 | 2,129,473 | 1,600,132 |

(1) Registrados en el rubro "Otros Resultados Integrales".

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

Los importes reconocidos en la cuenta de resultados son los siguientes:

|                                                   | Jubilación     |                | Desahucio      |                | Totales        |                |
|---------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                                                   | 2014           | 2013           | 2014           | 2013           | 2014           | 2013           |
| Costo por servicios corrientes                    | 667,788        | 208,808        | 223,560        | 125,048        | 891,348        | 333,856        |
| Costo por intereses                               | 86,082         | 55,658         | 24,778         | 12,083         | 110,860        | 67,741         |
| Efecto de reducciones y liquidaciones anticipadas | (404,932)      | -              | -              | -              | (404,932)      | -              |
|                                                   | <u>348,938</u> | <u>264,466</u> | <u>248,338</u> | <u>137,131</u> | <u>597,276</u> | <u>401,597</u> |

Las principales hipótesis actuariales usadas fueron:

|                                                | 2014         | 2013         |
|------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Tasa de descuento                              | 6.54%        | 7%           |
| Vida laboral promedio remanente                | 6.9          | 6.7          |
| Tasa de incremento salarial                    | 3%           | 3%           |
| Tasa incremento de pensiones                   | 2.50%        | 2.50%        |
| Tabla de mortalidad e invalidez (1)            | TM IESS 2002 | TM IESS 2002 |
| Tasa de rotación                               | 31.20%       | 8.90%        |
| Antigüedad para jubilación (Hombres y mujeres) | 25 años      | 25 años      |

- (1) Corresponden a las Tablas de mortalidad publicadas por el Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social en el año 2002.

## 19. CAPITAL ASIGNADO

El capital asignado de la Sucursal al 31 de diciembre del 2014 y 2013 asciende a US\$21,472,467 y está constituido por la inversión extranjera realizada por la Casa Matriz. La mencionada inversión extranjera se encuentra registrada en el Banco Central del Ecuador de acuerdo con las disposiciones legales vigentes.

De acuerdo con la Decisión 291 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, toda inversión extranjera directa, subregional o neutra, tiene derecho a transferir libremente sus utilidades al exterior. Dicha remesa se podrá efectuar una vez que se hayan pagado los impuestos correspondientes.

Reformas a la Ley de Compañías en el Ecuador requieren que los representantes legales de las compañías presenten información de los accionistas extranjeros de las compañías con indicación del dueño de esa compañía así como de sus directores.

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

#### 20. OTROS INGRESOS (EGRESOS), NETO

|                                          | 2014               | 2013               |
|------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Otros ingresos:                          |                    |                    |
| Venta de materiales                      | 314,712            | -                  |
| Otros menores                            | 47,979             | 253,801            |
|                                          | <u>362,691</u>     | <u>253,801</u>     |
| Otros gastos:                            |                    |                    |
| Impuesto a la salida de divisas          | (1,526,176)        | (905,821)          |
| Pérdida en ventas y bajas de activo fijo | (978,910)          | -                  |
| Derecho de usufructo (1)                 | (85,913)           | (365,835)          |
| Otros menores, neto                      | (11,918)           | -                  |
|                                          | <u>(2,602,917)</u> | <u>(1,271,656)</u> |
|                                          | <u>(2,240,226)</u> | <u>(1,017,855)</u> |

(1) Corresponde al derecho sobre los resultados de la Asociación Ruta Viva.

#### 21. CONTRATOS

##### i) Contrato de administración de recursos financieros con Casa Matriz -

El 1 de agosto del 2011, la Sucursal y su Casa Matriz renovaron un contrato de administración de recursos financieros, firmado originalmente en enero de 1993, por medio del cual se establece que los valores que recibe la Casa Matriz en Brasil, en moneda brasileña, por cuenta de la Sucursal en relación con los contratos que ésta celebre, serán administrados por la Casa Matriz, lo que comprende la ejecución de las siguientes actividades:

- Recepción de los valores en moneda brasileña.
- Pago de gastos administrativos.
- Otros pagos según las necesidades de los proyectos en Ecuador.
- Compras locales en Brasil para exportación y consumo de los proyectos en Ecuador.
- Transferencias de recursos financieros.

Los fondos en moneda brasileña recibidos por la Casa Matriz y su movimiento, son indexados tomando como base la variación del tipo de cambio oficial del dólar estadounidense en el Brasil. En caso de que la Casa Matriz tenga que desembolsar fondos por inexistencia de recursos, se procederá aplicando el mismo tratamiento. El contrato de administración de recursos financieros tiene una vigencia hasta el 31 de diciembre del 2016.

##### ii) Convenio de asesoría técnica con CNODE

Durante los periodos 2014 y 2013 la Sucursal celebró varios acuerdos con Constructora Norberto Odebrecht del Ecuador S.A. (CNODE), a través del que se establece que CNODE prestará asesoría

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

técnica a la Sucursal en los procesos de gestión, planificación, administración, comercialización, construcción, estudios de obra y demás actividades que se requieran para la ejecución; i) las reparaciones de parte del túnel de la Central Hidroeléctrica Pucará, ii) construcción de la Central Hidroeléctrica Manduriacu, iii) construcción del Trasvase Daule – Vines, iv) preparación del terreno Refinería del Pacífico, v) construcción del proyecto “la Ruta Viva – Fase 2”, vi) construcción del “Acueducto Represa La Esperanza -Refinería del Pacífico, vii) construcción del “Poliducto Pascuales – Cuenca” y sus estaciones y viii) y otros. Durante el 2014, la Sucursal reconoció en resultados costos derivados de estos acuerdos por US\$34,453,248 (2013: US\$22,689,408). Adicionalmente en el 2014, la Sucursal reconoció en resultados costos por US\$6,755,000 (2013: US\$3,723,000), referentes a estudios y elaboración de oferta.

#### 22. RECLASIFICACIONES DE LOS ESTADOS FINANCIEROS RESPECTO A LOS REGISTROS CONTABLES

Con finalidades de presentación, los estados financieros por el año 2014 y 2013 dan efecto a las siguientes reclasificaciones no efectuadas en los libros de la Sucursal a esa fecha:

|                                             | Según<br>registros<br>contables | Según<br>estados<br>financieros | Diferencias      |
|---------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|------------------|
| <b>2014</b>                                 |                                 |                                 |                  |
| <u>Activos corrientes</u>                   |                                 |                                 |                  |
| Efectivo y equivalentes de efectivo         | 58,803,380                      | 58,771,018                      | 32,362           |
| Cuentas por cobrar a entidades relacionadas | 81,633,872                      | 91,223,057                      | (9,589,185)      |
| Impuestos por recuperar                     | 22,683,704                      | 3,846,482                       | 18,837,222       |
| Otras cuentas por cobrar                    | 1,365,845                       | 777,925                         | 587,920          |
| <u>Activos no corrientes</u>                |                                 |                                 |                  |
| Impuestos por recuperar                     | -                               | 37,636                          | (37,636)         |
| Impuesto diferido                           | -                               | 1,548,882                       | (1,548,882)      |
| Otros activos                               | -                               | 620,283                         | (620,283)        |
|                                             | <u>164,486,801</u>              | <u>156,825,283</u>              | <u>7,661,518</u> |
| <u>Pasivos corrientes</u>                   |                                 |                                 |                  |
| Anticipos recibidos de clientes             | 84,184,074                      | 81,153,152                      | 3,030,922        |
| Cuentas por pagar proveedores y otros       | 93,460,479                      | 91,375,421                      | 2,085,058        |
| Cuentas por pagar a entidades relacionadas  | 3,336                           | 11,831,365                      | (11,828,029)     |
| Subcontratistas y otros                     | 36,589,317                      | 35,665,047                      | 924,270          |
| Impuestos por pagar                         | 20,029,495                      | 2,778,790                       | 17,250,705       |
| <u>Pasivos no corrientes</u>                |                                 |                                 |                  |
| Anticipos recibidos de clientes             | -                               | 3,030,922                       | (3,030,922)      |
| Cuentas por pagar proveedores y otros       | -                               | 822,531                         | (822,531)        |
| Beneficios a sociales                       | 2,181,518                       | 2,129,473                       | 52,045           |
|                                             | <u>236,448,219</u>              | <u>228,786,701</u>              | <u>7,661,518</u> |

## CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A. - SUCURSAL EN EL ECUADOR

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS SEPARADOS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2014 (Expresado en dólares estadounidenses)

|                                             | Según<br>registros<br>contables | Según<br>estados<br>financieros | Diferencias       |
|---------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| <b>2013</b>                                 |                                 |                                 |                   |
| <u>Activos corrientes</u>                   |                                 |                                 |                   |
| Cuentas por cobrar clientes                 | 67,710,306                      | 55,133,929                      | 12,576,377        |
| Cuentas por cobrar a entidades relacionadas | 65,879,399                      | 57,861,945                      | 8,017,454         |
| Impuestos por recuperar                     | 22,463,519                      | 9,919,228                       | 12,544,291        |
| Otras cuentas por cobrar                    | 1,370,797                       | 750,514                         | 620,283           |
| <u>Activos no corrientes</u>                |                                 |                                 |                   |
| Impuestos por recuperar                     | -                               | 1,095,978                       | (1,095,978)       |
| Impuesto diferido                           | -                               | 3,813,000                       | (3,813,000)       |
| Otros activos                               | -                               | 620,283                         | (620,283)         |
|                                             | <u>157,424,021</u>              | <u>129,194,877</u>              | <u>28,229,144</u> |
| <u>Pasivos corrientes</u>                   |                                 |                                 |                   |
| Anticipos recibidos de clientes             | 230,697,309                     | 156,214,375                     | 74,482,934        |
| Cuentas por pagar proveedores y otros       | 58,830,064                      | 45,054,078                      | 13,775,986        |
| Cuentas por pagar a entidades relacionadas  | -                               | 9,810,862                       | (9,810,862)       |
| Subcontratistas y otros                     | 33,655,971                      | 21,786,135                      | 11,869,836        |
| Impuestos por pagar                         | 9,333,033                       | 1,697,721                       | 7,635,312         |
| <u>Pasivos no corrientes</u>                |                                 |                                 |                   |
| Anticipos recibidos de clientes             | -                               | 69,760,958                      | (69,760,958)      |
| Beneficios a sociales                       | 1,637,028                       | 1,600,132                       | 36,896            |
|                                             | <u>334,153,405</u>              | <u>305,924,261</u>              | <u>28,229,144</u> |

## 23. EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2014 y la fecha de emisión de estos estados financieros no se produjeron eventos que, en opinión de la Administración de la Sucursal, pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros, que no se hayan revelado en los mismos.